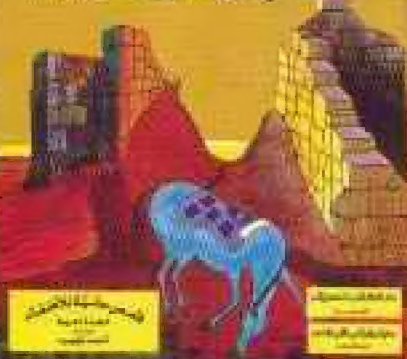


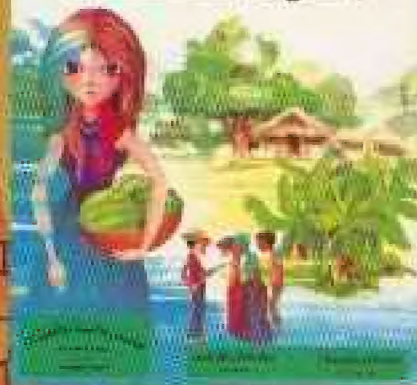
قِصَص عَالَمِيَّة لِلأَطْفَال

قصة من الخيال
جُحَاشَا
والحصان الغريب



قصة من الخيال

أميرة البَهر



قصة من أساطير

جَرة العَجِينِيَّة



قصة من الفلكلور

الشجرة السَّحُورَة



قصة من الفلكلور

الإخوة الثلاثة



قِصَص عَالَمِيَّة لِلأَطْفَال
الطبعة العربية
بإشراف
أحمد نجيب

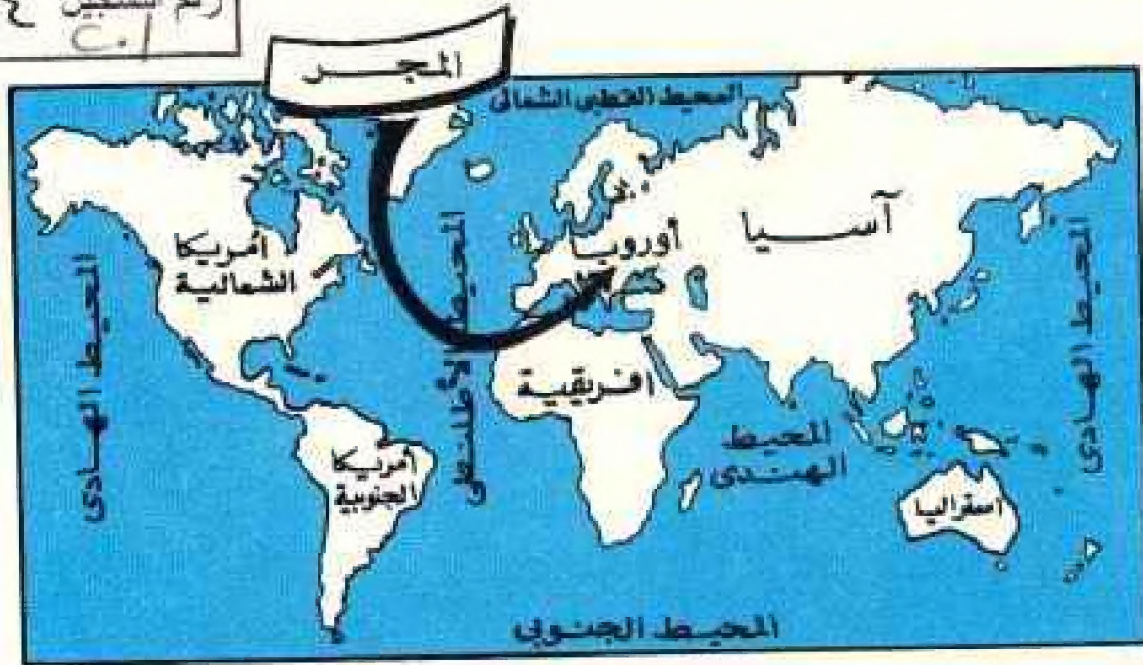
دار الكتاب المصري
القاهرة

دار الكتاب اللبناني
بيروت

كاتيكا

كتب عربي
(شراء)
BIBLIOTHECA ALEXANDRINA
مكتبة الإسكندرية

رقم التسجيل ٦٠٠٧٤
C.I.



قصص عالمية للأطفال

الطبعة العربية

بإشراف

أحمد نجيب

بالاشتراك مع المركز التربوي الدولي - بعبوديسا

دار الكتاب اللبناني

بيروت

C.I.
دار الكتاب المصري

القاهرة



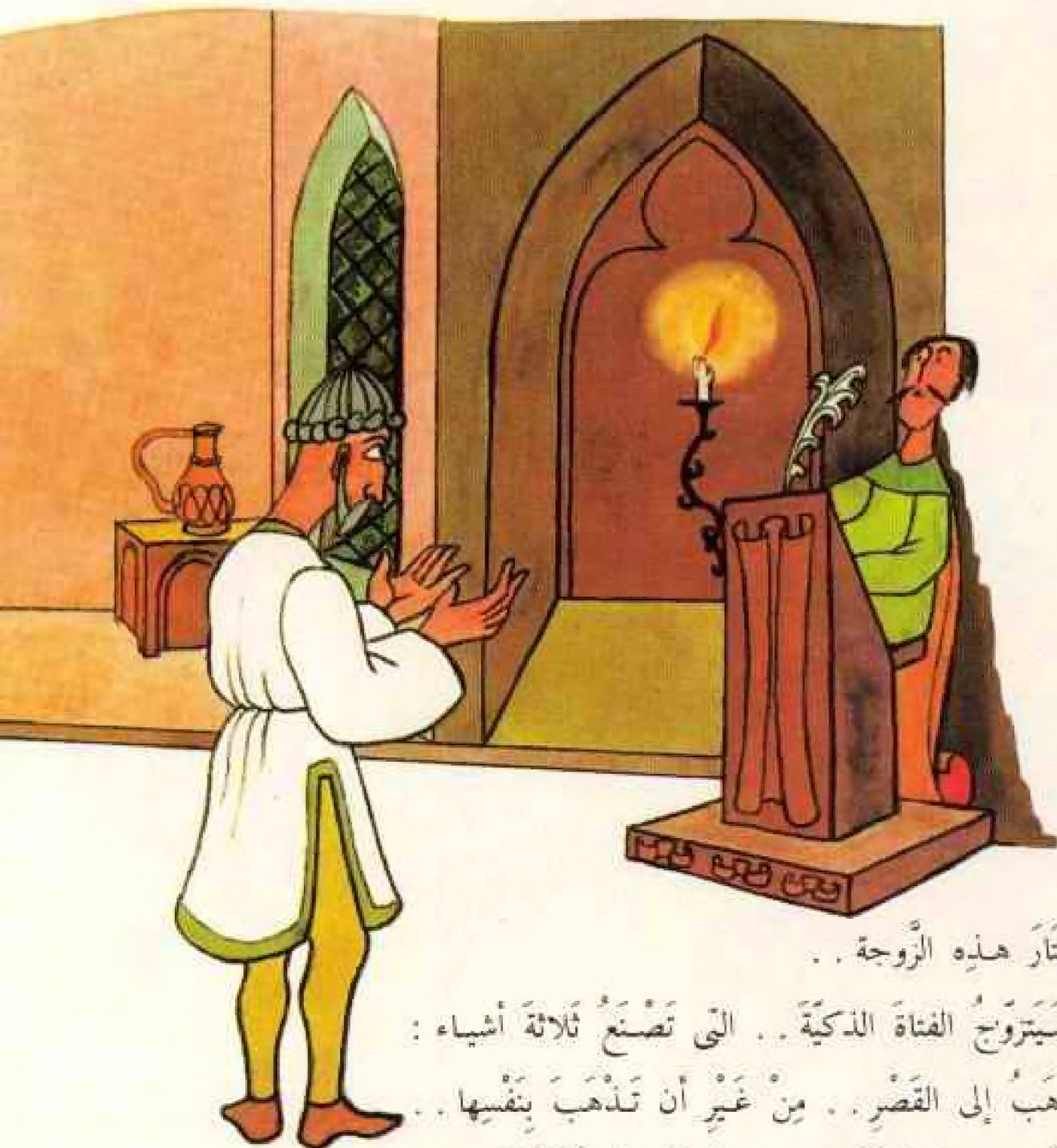
نَحْنُ الْآنَ

فِي بِلَادِ الْمَجَرِّ . . فِي الْقَرْنِ الْخَامِسِ عَشَرَ . .
هَذَا مَلِكُ شَابٍ . . اسْمُهُ مَاتْيَاسُ . . يُرِيدُ أَنْ يَتَزَوَّجَ . .



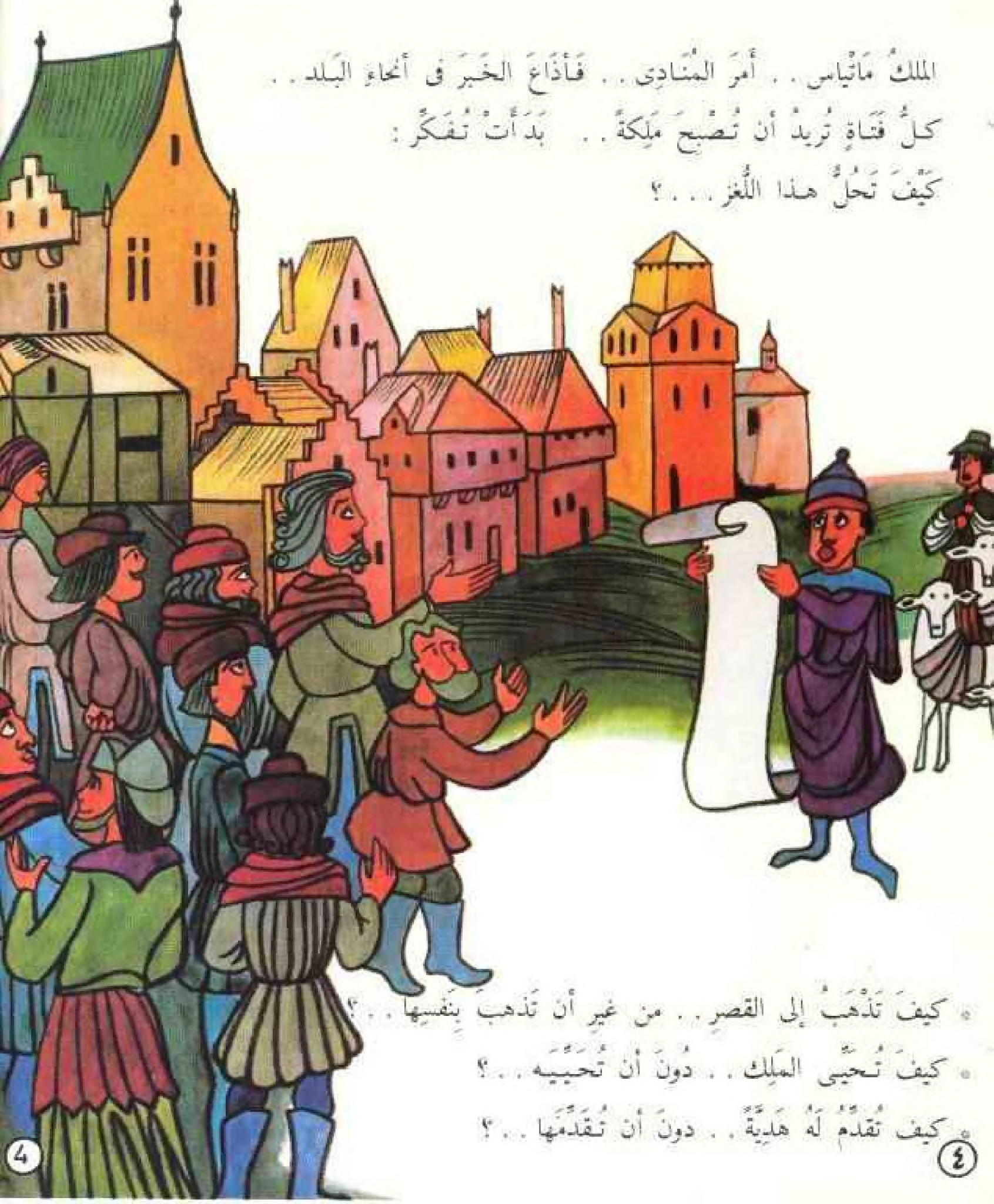
إِنَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَتَزَوَّجَ فِتَاةً جَمِيلَةً . . عَاقِلَةً . .

وَالْأَهَمُّ . . أَنْ تَكُونَ نَبِيهَةً ذَكِيَّةً . . أَذْكَى فِتَاةٍ فِي الْبَلَدِ .



وَلَكِنِّي يَخْتَارُ هَذِهِ الزَّوْجَةَ . .
 قَالَ إِنَّهُ سَيَتَزَوَّجُ الْفَتَاةَ الذَّكِيَّةَ . . الَّتِي تَصْنَعُ ثَلَاثَةَ أَشْيَاءَ :
 . تَذْهَبُ إِلَى الْقَصْرِ . . مِنْ غَيْرِ أَنْ تَذْهَبَ بِنَفْسِهَا . .
 . تُحْيِي الْمَلِكَ مَاتِيَّاسَ . . مِنْ غَيْرِ أَنْ تُحْيِيَهُ . .
 . تُقَدِّمُ لَهُ هَدِيَّةً . . مِنْ غَيْرِ أَنْ تُقَدِّمَهَا . .

الملك ماثياس . . أمر المُنَادِي . . فأذاع الخبر في أنحاء البلد . .
كل فتاة تريد أن تصبح ملكة . . بدأت تفكر :
كيف تحل هذا اللغز . . ؟



كيف تذهب إلى القصر . . من غير أن تذهب بنفسها ؟
كيف تحيي الملك . . دون أن تحييه ؟
كيف تقدم له هدية . . دون أن تقدمها ؟



وَكَاثَتْ تُوجَدُ فَنَاءُ صَغِيرَةٌ . . ذَكِيَّةٌ جَمِيلَةٌ . . اسْمُهَا كَاتِيكَا . .
 كَاتِيكَا . . أَبُوهَا رَجُلٌ فَقِيرٌ . . يَبِيعُ اللَّبَنَ . .
 وَيَذْهَبُ بِحِمَارِهِ كُلَّ يَوْمٍ إِلَى قَصْرِ الْمَلِكِ . . لِيُصَلَّ اللَّبَنُ . .
 كَاتِيكَا . . فَكَّرَتْ فِي حَلِّ اللُّغْزِ . . وَأَمْسَكَتْ طَائِرًا . . وَضَعَتْهُ فِي سَلَّةٍ

فِي الصَّبَاحِ .. كَاتِيكََا رَكِبْتَ الْحِمَارَ ..
فَسَارَ بِنَفْسِهِ إِلَى الْقَصْرِ .. لِأَنَّهُ يَعْرِفُ الطَّرِيقَ ..
وَهَكَذَا حَلَّتْ كَاتِيكََا الْجُزْءَ الْأَوَّلَ مِنَ اللَّغْزِ ..
فَذَهَبَتْ إِلَى الْقَصْرِ .. مِنْ غَيْرِ أَنْ تَذْهَبَ بِنَفْسِهَا ..
وَأَمَّا ذَهَبَ الْحِمَارُ بِهَا إِلَى هُنَاكَ ..





وَعِنْدَمَا رَأَتْ كَاتِيكَ الْمَلِكِ ..

نَظَرَتْ إِلَيْهِ .. وَرَأَسُهَا مُنْخَفِضٌ .. كَأَنَّهُا تُحْيِيهِ ..

وَلَكِنَّهَا لَمْ تُحْيِهِ .. وَلَمْ تَتَكَلَّمْ ..

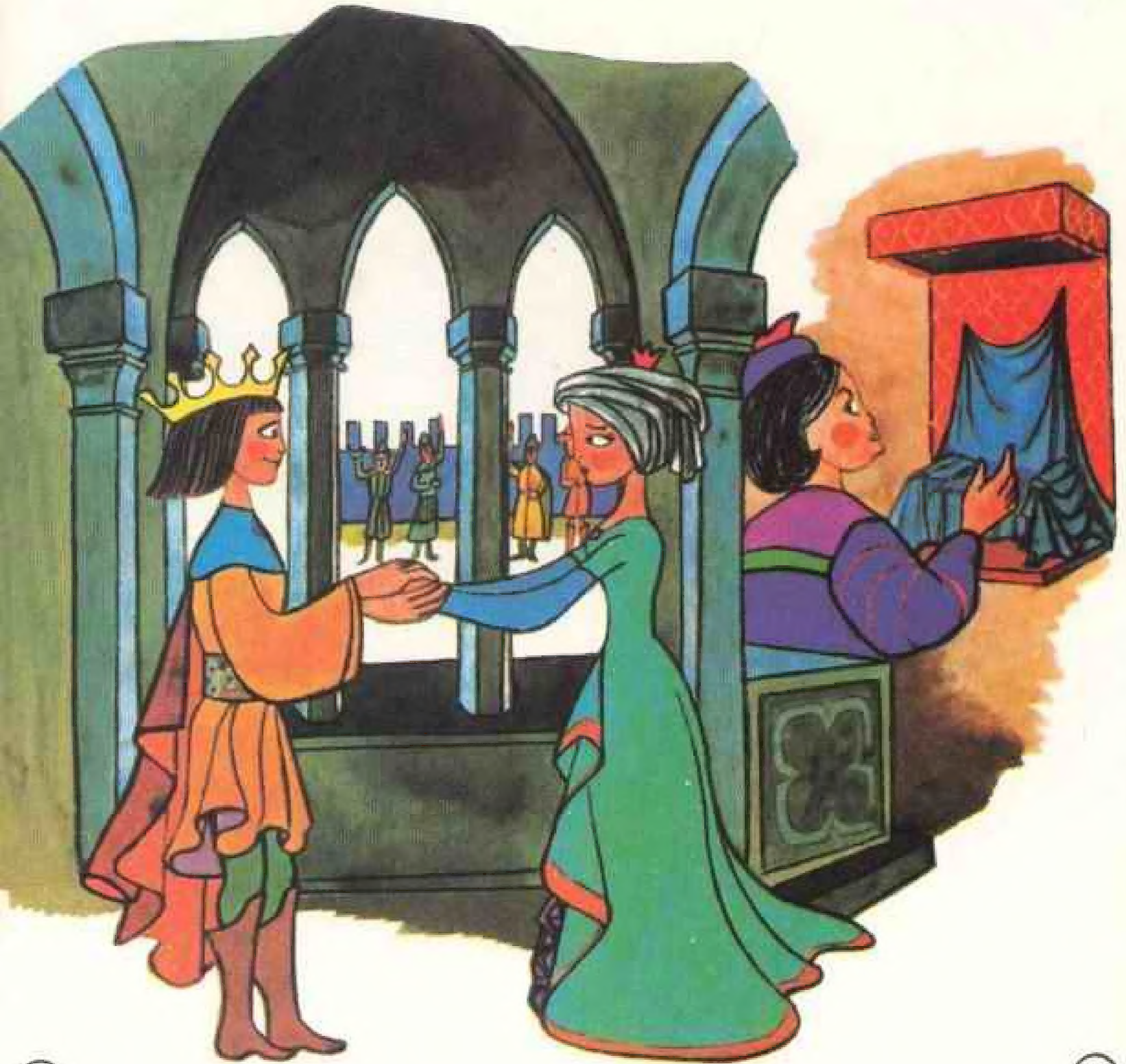
وَهَكَذَا حَلَّتِ الْجُزْءَ الثَّانِي مِنَ اللَّغْزِ ..

ثُمَّ فَتَحَتِ السَّلَّةَ .. لِتُقَدِّمَ لَهُ الطَّائِرَ هَدِيَّةً ..

فَطَارَ الطَّائِرُ .. وَلَمْ تُقَدِّمِ الْهَدِيَّةَ ..

وَهَكَذَا حَلَّتِ الْجُزْءَ الثَّالِثَ مِنَ اللَّغْزِ ..

الملك مَاتْيَاس ... أَعْجَبَهُ ذِكَاؤُ كَاتِيكََا
وَقَرَّرَ أَنْ يَسْتَرْوِجَهَا ...





كَاتِيكَ أَصْبَحْتَ مَلِكَةً . . . وَالْمَلِكُ مَاثِيَا سَ قَالَ لَهَا :

« فِي الْقَصْرِ ٩٩ حُجْرَةٌ . . . تَعَالَى لِتُشَاهِدِيهَا . . . »



كأنيكاً .. شَاهَدَتْ جَمِيعَ حُجَرَاتِ القَصْرِ ..
وَلَمَّا وَصَلَتْ إِلَى الحُجْرَةِ الأَخِيرَةِ .. الْمَلِكُ قَالَ لَهَا :
« كُلُّ حُجَرَاتِ القَصْرِ تَحْتَ أَمْرِكَ .. مَاعِدَا هَذِهِ الحُجْرَةُ بِالنَّاتِ ..
أَرْجُو أَلَّا تَدْخُلِيهَا أَبَدًا .. »



وفي يومٍ من الأيام .. ذهب الملك ليعطاد ..

وأرادت كاتينكا أن تعرف :

ماذا يوجد في هذه الحجرة الممنوعة ؟

وذهبت لتفتح باب الحجرة .. فرائها أنه الخيل .. ومعهها



وعندما رجع الملك من الصيد ..

عرف ما حدث .. فغضب ..

وقال : « أنت لم تحافظي على ثقتي فيك ..

ولا تستحقين أن تكوني زوجة لي ..

وغداً .. سترجعين إلى أبيك .. »

كأنك .. بكيت .. وشعرت بالندم .. فتأثر الملك ..

وقال لهما : « سأسمح لك بأن تأخذي معك من القصر شيئاً واحداً ..

أعالي شيء عندك ..

فكرى .. حتى الصباح .. »





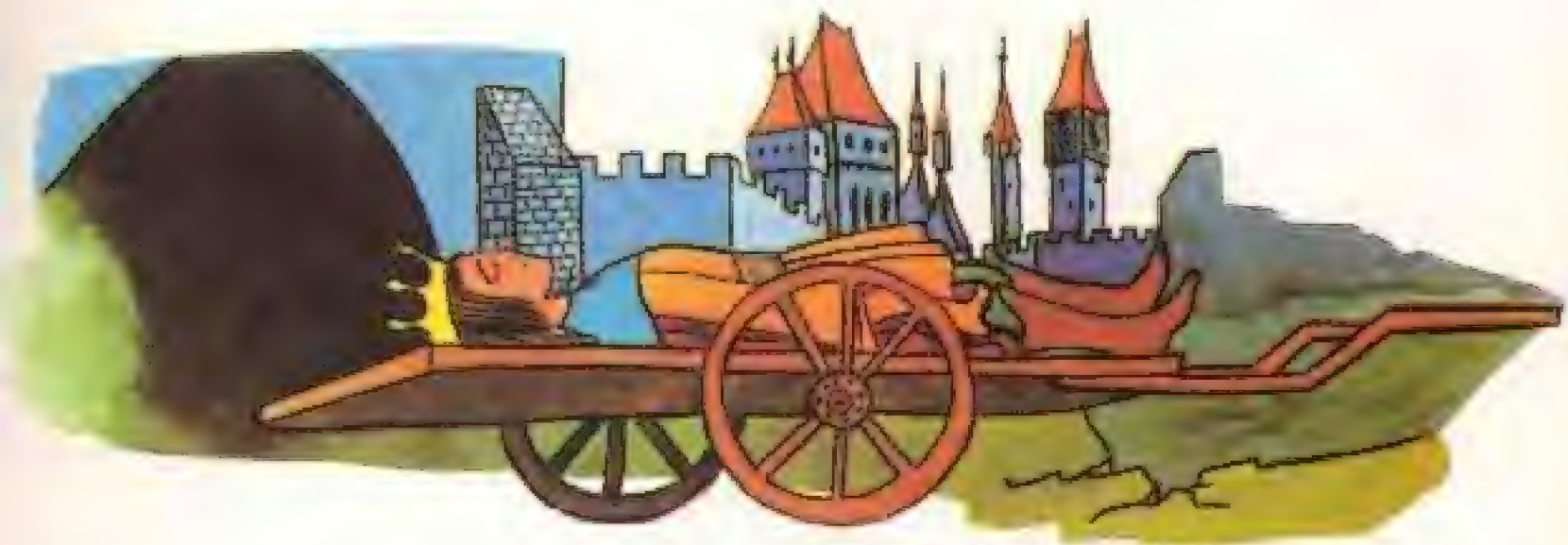
كَاتِيكَ . . . فَكَّرْتُ . . . وَقَرَّرْتُ . . .
 وَقَبْلَ تَنَاوُلِ طَعَامِ الْعِشَاءِ . . . وَضَعْتُ شَيْئًا فِي كُؤْبِ الْمَلِكِ .
 الْمَلِكُ شَرِبَ مِنَ الْكُؤْبِ . . . دُونَ أَنْ يُلَاحِظَ شَيْئًا . . .



وَبَعْدَ قَلِيلٍ . . . الْمَلِكُ رَاحَ فِي نَوْمٍ عَمِيقٍ . . .



كَأَنَّهُ نَادَتْ أَتَمِينَ مِنَ الْجُنُودِ . . .



وَأَمَرَتْهَا أَنْ يَحْمِلَا الْمَلِكَ . . .

وَيَضَعَاهُ فِي عَرَبَةٍ . . . كَانَتْ تَنْتَظِرُ أَمَامَ الْقَصْرِ . . .



كاتيكا .. أَخَذَتِ الْمَلِكَ النَّائِمَ .. إِلَى بَيْتِ أَبِيهَا
وَفِي الصَّبَاحِ .. صَحَا الْمَلِكُ وَسَأَلَ كَاتِيكََا :

« لِمَاذَا جِئْتِ بِي إِلَى هُنَا .. ؟ » كَاتِيكََا قَالَتْ :

« أَنْتَ سَمَحْتَ لِي بِأَنْ أَخَذَ مَعِيَ مِنَ الْقَصْرِ أَغْلَى شَيْءٍ عِنْدِي .. »

الْمَلِكُ سَرَّ مِنْ ذِكَاثِهَا .. وَعَقَّا عَنْهَا .. وَرَجَعَا إِلَى الْقَصْرِ ..

كاتيكا .. قَرَّرَتْ أَنْ تُحَافِظَ دَائِمًا عَلَى ثِقَةِ زَوْجِهَا الْعَزِيزِ .

قصص عالمية للأطفال

الطبعة العربية

بإشراف

أحمد نجيب

الحائز على جائزة الدولة في أدب الأطفال

رئيس وحدة النشر بمركز دراسات الطفولة بجامعة عين شمس

أستاذ مواد (أدب الأطفال) و (ثقافة الأطفال) بالمندوب بمجامع القاهرة وعين شمس ووسطا

- ١ جحا والحصان الغريب [قصة عربية]
- ٢ أميرة النهر [قصة من البرازيل]
- ٣ الجرة العجيبة [قصة من آسيا]
- ٤ كاتيكو [قصة من المجر]
- ٥ الشجرة المسحورة [قصة من المغرب]
- ٦ الإخوة الثلاثة
- ٧ عروس النيل [قصة من مصر]
- ٨ سر البساط الأزرق [قصة من جورجيا]
- ٩ جزيرة السلام [قصة من آسيا]
- ١٠ الجميلة الصامتة [قصة من إفريقيا]
- ١١ الأميرة والصيد [قصة من آسيا]
- ١٢ الذئب الأبيض



دار الكتاب اللبناني

شارع مداح كوري - مقابل فندق ويستون
بغداد - العراق
الهاتف: ٨٧٠٧٦٠ - ٨٧٠٧٦١
فاكس: ٨٧٠٧٦٢
تلفون: ٨٧٠٧٦٣
تلفون: ٨٧٠٧٦٤
تلفون: ٨٧٠٧٦٥
تلفون: ٨٧٠٧٦٦
تلفون: ٨٧٠٧٦٧
تلفون: ٨٧٠٧٦٨
تلفون: ٨٧٠٧٦٩
تلفون: ٨٧٠٧٧٠
تلفون: ٨٧٠٧٧١
تلفون: ٨٧٠٧٧٢
تلفون: ٨٧٠٧٧٣
تلفون: ٨٧٠٧٧٤
تلفون: ٨٧٠٧٧٥
تلفون: ٨٧٠٧٧٦
تلفون: ٨٧٠٧٧٧
تلفون: ٨٧٠٧٧٨
تلفون: ٨٧٠٧٧٩
تلفون: ٨٧٠٧٨٠
تلفون: ٨٧٠٧٨١
تلفون: ٨٧٠٧٨٢
تلفون: ٨٧٠٧٨٣
تلفون: ٨٧٠٧٨٤
تلفون: ٨٧٠٧٨٥
تلفون: ٨٧٠٧٨٦
تلفون: ٨٧٠٧٨٧
تلفون: ٨٧٠٧٨٨
تلفون: ٨٧٠٧٨٩
تلفون: ٨٧٠٧٩٠
تلفون: ٨٧٠٧٩١
تلفون: ٨٧٠٧٩٢
تلفون: ٨٧٠٧٩٣
تلفون: ٨٧٠٧٩٤
تلفون: ٨٧٠٧٩٥
تلفون: ٨٧٠٧٩٦
تلفون: ٨٧٠٧٩٧
تلفون: ٨٧٠٧٩٨
تلفون: ٨٧٠٧٩٩
تلفون: ٨٧٠٨٠٠
تلفون: ٨٧٠٨٠١
تلفون: ٨٧٠٨٠٢
تلفون: ٨٧٠٨٠٣
تلفون: ٨٧٠٨٠٤
تلفون: ٨٧٠٨٠٥
تلفون: ٨٧٠٨٠٦
تلفون: ٨٧٠٨٠٧
تلفون: ٨٧٠٨٠٨
تلفون: ٨٧٠٨٠٩
تلفون: ٨٧٠٨١٠
تلفون: ٨٧٠٨١١
تلفون: ٨٧٠٨١٢
تلفون: ٨٧٠٨١٣
تلفون: ٨٧٠٨١٤
تلفون: ٨٧٠٨١٥
تلفون: ٨٧٠٨١٦
تلفون: ٨٧٠٨١٧
تلفون: ٨٧٠٨١٨
تلفون: ٨٧٠٨١٩
تلفون: ٨٧٠٨٢٠
تلفون: ٨٧٠٨٢١
تلفون: ٨٧٠٨٢٢
تلفون: ٨٧٠٨٢٣
تلفون: ٨٧٠٨٢٤
تلفون: ٨٧٠٨٢٥
تلفون: ٨٧٠٨٢٦
تلفون: ٨٧٠٨٢٧
تلفون: ٨٧٠٨٢٨
تلفون: ٨٧٠٨٢٩
تلفون: ٨٧٠٨٣٠
تلفون: ٨٧٠٨٣١
تلفون: ٨٧٠٨٣٢
تلفون: ٨٧٠٨٣٣
تلفون: ٨٧٠٨٣٤
تلفون: ٨٧٠٨٣٥
تلفون: ٨٧٠٨٣٦
تلفون: ٨٧٠٨٣٧
تلفون: ٨٧٠٨٣٨
تلفون: ٨٧٠٨٣٩
تلفون: ٨٧٠٨٤٠
تلفون: ٨٧٠٨٤١
تلفون: ٨٧٠٨٤٢
تلفون: ٨٧٠٨٤٣
تلفون: ٨٧٠٨٤٤
تلفون: ٨٧٠٨٤٥
تلفون: ٨٧٠٨٤٦
تلفون: ٨٧٠٨٤٧
تلفون: ٨٧٠٨٤٨
تلفون: ٨٧٠٨٤٩
تلفون: ٨٧٠٨٥٠
تلفون: ٨٧٠٨٥١
تلفون: ٨٧٠٨٥٢
تلفون: ٨٧٠٨٥٣
تلفون: ٨٧٠٨٥٤
تلفون: ٨٧٠٨٥٥
تلفون: ٨٧٠٨٥٦
تلفون: ٨٧٠٨٥٧
تلفون: ٨٧٠٨٥٨
تلفون: ٨٧٠٨٥٩
تلفون: ٨٧٠٨٦٠
تلفون: ٨٧٠٨٦١
تلفون: ٨٧٠٨٦٢
تلفون: ٨٧٠٨٦٣
تلفون: ٨٧٠٨٦٤
تلفون: ٨٧٠٨٦٥
تلفون: ٨٧٠٨٦٦
تلفون: ٨٧٠٨٦٧
تلفون: ٨٧٠٨٦٨
تلفون: ٨٧٠٨٦٩
تلفون: ٨٧٠٨٧٠
تلفون: ٨٧٠٨٧١
تلفون: ٨٧٠٨٧٢
تلفون: ٨٧٠٨٧٣
تلفون: ٨٧٠٨٧٤
تلفون: ٨٧٠٨٧٥
تلفون: ٨٧٠٨٧٦
تلفون: ٨٧٠٨٧٧
تلفون: ٨٧٠٨٧٨
تلفون: ٨٧٠٨٧٩
تلفون: ٨٧٠٨٨٠
تلفون: ٨٧٠٨٨١
تلفون: ٨٧٠٨٨٢
تلفون: ٨٧٠٨٨٣
تلفون: ٨٧٠٨٨٤
تلفون: ٨٧٠٨٨٥
تلفون: ٨٧٠٨٨٦
تلفون: ٨٧٠٨٨٧
تلفون: ٨٧٠٨٨٨
تلفون: ٨٧٠٨٨٩
تلفون: ٨٧٠٨٩٠
تلفون: ٨٧٠٨٩١
تلفون: ٨٧٠٨٩٢
تلفون: ٨٧٠٨٩٣
تلفون: ٨٧٠٨٩٤
تلفون: ٨٧٠٨٩٥
تلفون: ٨٧٠٨٩٦
تلفون: ٨٧٠٨٩٧
تلفون: ٨٧٠٨٩٨
تلفون: ٨٧٠٨٩٩
تلفون: ٨٧٠٩٠٠
تلفون: ٨٧٠٩٠١
تلفون: ٨٧٠٩٠٢
تلفون: ٨٧٠٩٠٣
تلفون: ٨٧٠٩٠٤
تلفون: ٨٧٠٩٠٥
تلفون: ٨٧٠٩٠٦
تلفون: ٨٧٠٩٠٧
تلفون: ٨٧٠٩٠٨
تلفون: ٨٧٠٩٠٩
تلفون: ٨٧٠٩١٠
تلفون: ٨٧٠٩١١
تلفون: ٨٧٠٩١٢
تلفون: ٨٧٠٩١٣
تلفون: ٨٧٠٩١٤
تلفون: ٨٧٠٩١٥
تلفون: ٨٧٠٩١٦
تلفون: ٨٧٠٩١٧
تلفون: ٨٧٠٩١٨
تلفون: ٨٧٠٩١٩
تلفون: ٨٧٠٩٢٠
تلفون: ٨٧٠٩٢١
تلفون: ٨٧٠٩٢٢
تلفون: ٨٧٠٩٢٣
تلفون: ٨٧٠٩٢٤
تلفون: ٨٧٠٩٢٥
تلفون: ٨٧٠٩٢٦
تلفون: ٨٧٠٩٢٧
تلفون: ٨٧٠٩٢٨
تلفون: ٨٧٠٩٢٩
تلفون: ٨٧٠٩٣٠
تلفون: ٨٧٠٩٣١
تلفون: ٨٧٠٩٣٢
تلفون: ٨٧٠٩٣٣
تلفون: ٨٧٠٩٣٤
تلفون: ٨٧٠٩٣٥
تلفون: ٨٧٠٩٣٦
تلفون: ٨٧٠٩٣٧
تلفون: ٨٧٠٩٣٨
تلفون: ٨٧٠٩٣٩
تلفون: ٨٧٠٩٤٠
تلفون: ٨٧٠٩٤١
تلفون: ٨٧٠٩٤٢
تلفون: ٨٧٠٩٤٣
تلفون: ٨٧٠٩٤٤
تلفون: ٨٧٠٩٤٥
تلفون: ٨٧٠٩٤٦
تلفون: ٨٧٠٩٤٧
تلفون: ٨٧٠٩٤٨
تلفون: ٨٧٠٩٤٩
تلفون: ٨٧٠٩٥٠
تلفون: ٨٧٠٩٥١
تلفون: ٨٧٠٩٥٢
تلفون: ٨٧٠٩٥٣
تلفون: ٨٧٠٩٥٤
تلفون: ٨٧٠٩٥٥
تلفون: ٨٧٠٩٥٦
تلفون: ٨٧٠٩٥٧
تلفون: ٨٧٠٩٥٨
تلفون: ٨٧٠٩٥٩
تلفون: ٨٧٠٩٦٠
تلفون: ٨٧٠٩٦١
تلفون: ٨٧٠٩٦٢
تلفون: ٨٧٠٩٦٣
تلفون: ٨٧٠٩٦٤
تلفون: ٨٧٠٩٦٥
تلفون: ٨٧٠٩٦٦
تلفون: ٨٧٠٩٦٧
تلفون: ٨٧٠٩٦٨
تلفون: ٨٧٠٩٦٩
تلفون: ٨٧٠٩٧٠
تلفون: ٨٧٠٩٧١
تلفون: ٨٧٠٩٧٢
تلفون: ٨٧٠٩٧٣
تلفون: ٨٧٠٩٧٤
تلفون: ٨٧٠٩٧٥
تلفون: ٨٧٠٩٧٦
تلفون: ٨٧٠٩٧٧
تلفون: ٨٧٠٩٧٨
تلفون: ٨٧٠٩٧٩
تلفون: ٨٧٠٩٨٠
تلفون: ٨٧٠٩٨١
تلفون: ٨٧٠٩٨٢
تلفون: ٨٧٠٩٨٣
تلفون: ٨٧٠٩٨٤
تلفون: ٨٧٠٩٨٥
تلفون: ٨٧٠٩٨٦
تلفون: ٨٧٠٩٨٧
تلفون: ٨٧٠٩٨٨
تلفون: ٨٧٠٩٨٩
تلفون: ٨٧٠٩٩٠
تلفون: ٨٧٠٩٩١
تلفون: ٨٧٠٩٩٢
تلفون: ٨٧٠٩٩٣
تلفون: ٨٧٠٩٩٤
تلفون: ٨٧٠٩٩٥
تلفون: ٨٧٠٩٩٦
تلفون: ٨٧٠٩٩٧
تلفون: ٨٧٠٩٩٨
تلفون: ٨٧٠٩٩٩
تلفون: ٨٧٠١٠٠٠

© 1978 - ASPE & CLE INTERNATIONAL - Paris
Traduction: DAR AL-KUTUB AL-LUBNANI

دار الكتاب المصري

٣٣ شارع قصر النيل - القاهرة ١١٢
تلفون: ٢٣٣٣٣٣٣
تلفون: ٢٣٣٣٣٣٤
تلفون: ٢٣٣٣٣٣٥
تلفون: ٢٣٣٣٣٣٦
تلفون: ٢٣٣٣٣٣٧
تلفون: ٢٣٣٣٣٣٨
تلفون: ٢٣٣٣٣٣٩
تلفون: ٢٣٣٣٣٤٠
تلفون: ٢٣٣٣٣٤١
تلفون: ٢٣٣٣٣٤٢
تلفون: ٢٣٣٣٣٤٣
تلفون: ٢٣٣٣٣٤٤
تلفون: ٢٣٣٣٣٤٥
تلفون: ٢٣٣٣٣٤٦
تلفون: ٢٣٣٣٣٤٧
تلفون: ٢٣٣٣٣٤٨
تلفون: ٢٣٣٣٣٤٩
تلفون: ٢٣٣٣٣٥٠
تلفون: ٢٣٣٣٣٥١
تلفون: ٢٣٣٣٣٥٢
تلفون: ٢٣٣٣٣٥٣
تلفون: ٢٣٣٣٣٥٤
تلفون: ٢٣٣٣٣٥٥
تلفون: ٢٣٣٣٣٥٦
تلفون: ٢٣٣٣٣٥٧
تلفون: ٢٣٣٣٣٥٨
تلفون: ٢٣٣٣٣٥٩
تلفون: ٢٣٣٣٣٦٠
تلفون: ٢٣٣٣٣٦١
تلفون: ٢٣٣٣٣٦٢
تلفون: ٢٣٣٣٣٦٣
تلفون: ٢٣٣٣٣٦٤
تلفون: ٢٣٣٣٣٦٥
تلفون: ٢٣٣٣٣٦٦
تلفون: ٢٣٣٣٣٦٧
تلفون: ٢٣٣٣٣٦٨
تلفون: ٢٣٣٣٣٦٩
تلفون: ٢٣٣٣٣٧٠
تلفون: ٢٣٣٣٣٧١
تلفون: ٢٣٣٣٣٧٢
تلفون: ٢٣٣٣٣٧٣
تلفون: ٢٣٣٣٣٧٤
تلفون: ٢٣٣٣٣٧٥
تلفون: ٢٣٣٣٣٧٦
تلفون: ٢٣٣٣٣٧٧
تلفون: ٢٣٣٣٣٧٨
تلفون: ٢٣٣٣٣٧٩
تلفون: ٢٣٣٣٣٨٠
تلفون: ٢٣٣٣٣٨١
تلفون: ٢٣٣٣٣٨٢
تلفون: ٢٣٣٣٣٨٣
تلفون: ٢٣٣٣٣٨٤
تلفون: ٢٣٣٣٣٨٥
تلفون: ٢٣٣٣٣٨٦
تلفون: ٢٣٣٣٣٨٧
تلفون: ٢٣٣٣٣٨٨
تلفون: ٢٣٣٣٣٨٩
تلفون: ٢٣٣٣٣٩٠
تلفون: ٢٣٣٣٣٩١
تلفون: ٢٣٣٣٣٩٢
تلفون: ٢٣٣٣٣٩٣
تلفون: ٢٣٣٣٣٩٤
تلفون: ٢٣٣٣٣٩٥
تلفون: ٢٣٣٣٣٩٦
تلفون: ٢٣٣٣٣٩٧
تلفون: ٢٣٣٣٣٩٨
تلفون: ٢٣٣٣٣٩٩
تلفون: ٢٣٣٣٤٠٠

الأميرة والصياد



قصص عالمية للأطفال

الطبعة العربية

ترجمة

أحمد نجيب

بالاشتراك مع المركز التربوي الدولي - بيروت

دار الكتاب اللبناني

بيروت

دار الكتاب المصري

القاهرة



هذه القصة من قارة آسيا
من مكان اسمه (مملكة أنام)

مملكة أنام كان لها ملك ..

الملك كانت عنده ابنة

اسمها الأميرة (مي - نونج) ..

الأميرة (مي - نونج)

كانت جميلة .. غنية ..

ولكنها لم تكن سعيدة ..

وفي صباح يومٍ من الأيام ..
سمعتِ الأميرة (مى - نونج) صوتاً موسيقياً جميلاً ..

إنه صوتُ (نَّاي) ..
يَمَلَأُ الجَوَّ بالموسيقى الحزينة الجميلة ..
موسيقى الناي أعجبت (مى - نونج) ..

فسألت نفسها :
« من الذى يَعْرِفُ هذه الموسيقى البديعة الساحرة ؟ »



وفي الأيام التالية
كلُّ صباح
كانت (مى - نونج) تسمع نفس الموسيقى الحزينة الجميلة ..





الأميرة (مى - نونج) كانت تشرحُ بخيالها... مع الأعلام الموسيقية
وتفرونَ لأنفسِها :

«مَنْ الذى يَعْرِفُ هذه الأُلحانَ الجميلةَ الساحرة... ؟»

الأميرة (أمي - نوري)
لا تأسى ولا تفرح ولا تشكك



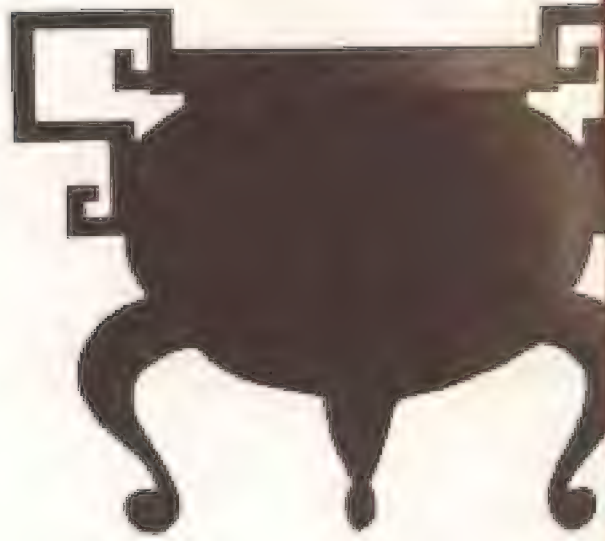
ولكن تشرحُ بِخَيَالِهَا مَعَ نِعَمَاتِ النَّاي ..
وتَقُولُ لِنَفْسِهَا :
« لَا بُدَّ أَنَّ الَّذِي يَعْرِفُ هَذِهِ الْمَوْسِيقَى الْجَمِيلَةَ
أَمِيرٌ شَابٌ جَمِيلٌ .. لَيْسَ لَهُ مَثِيلٌ .. »

الملكُ شَعَرَ بِالْقَلْقِ
لَمَّا رَأَى حَالَةَ ابْنَتِهِ الْأَمِيرَةِ .

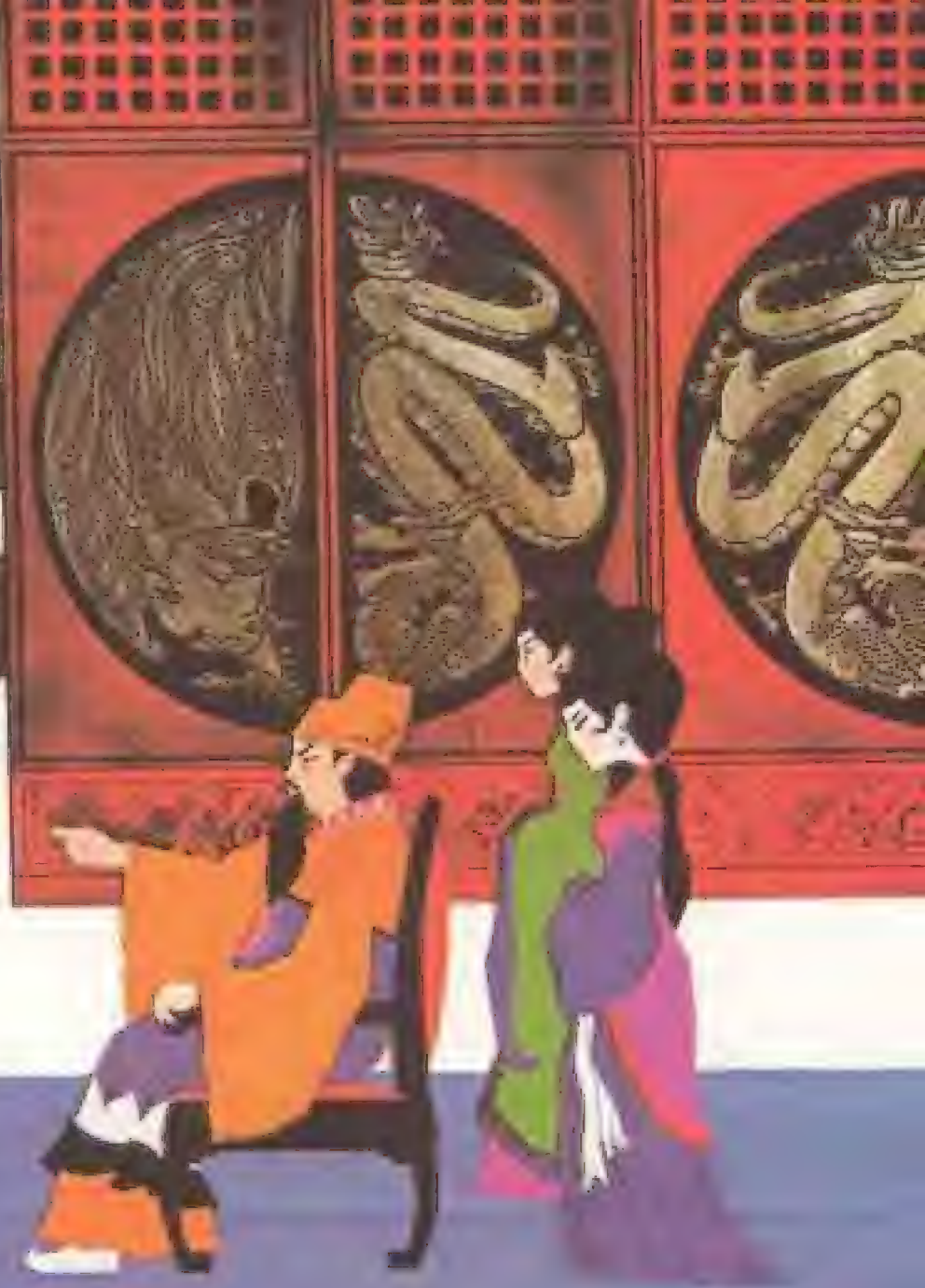




الوصيفة كانت تعرف سر الأميرة .
الوصيفة رأت قلق الملك . . فحكّت له الحكاية كلها .



الملكُ أرسلَ بعضَ الجنودِ
لِيَحْتَسُوا عن عازِفِ النّاي ..



الجنودُ وجدوه .. فقالوا له :
« الملكُ مُعْجَبٌ بِكَ .. والأميرةُ مُعْجَبَةٌ بِكَ ..
تعالَ مَعَنَا إلى قصرِ الملك .. فَإِنَّ لَكَ مُفَاجَأَةً عَظِيمَةً .. »

الأميرة رأت عازف الناي
الفنان ..

فوجدته صيادا فقيرا ..

لا أميرا .. ولا شابا جميلا ..



الأميرة تركته .. وانصرفت ..
والملك أمر بطرده من القصر ..





الصيد الفقير.. الفنان.. تألم كثيراً.. لما طردّه الملك
 الصيد الفقير.. حزين.. ينظر في الماء..
 فيرى وجهه القبيح.. ويتخيّل وجه الأميرة الحليح..



الصيد الفقير.. حزين.. يتألم..
 من معاملة الملك والأميرة..
 الصيد الفنان..
 مات من شدة الحزن..



مَرَّتِ الْأَيَّامُ وَالْأَعْوَامُ ..
وَنَسِيَ النَّاسُ الصَّيَادَ الْفُشَانَ .. عَازِفَةُ النَّايِ الْحَزِينِ ..



وَفِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ
عَثَرَ أَحَدُ الْفُلَّاحِينَ
عَلَى حَجَرٍ عَجِيبٍ جَمِيلٍ
مَذْفُونٍ فِي الشَّرَابِ ..

فِي الْمَكَانِ الَّذِي دُفِنَ فِيهِ الصَّيَادُ ..
الْحَجَرُ جَمِيلٌ .. جَمِيلٌ .. لَوْنُهُ أَخْضَرُ ..

الْفُلَّاحُ بَاعَ الْحَجَرَ الْأَخْضَرَ الْجَمِيلَ

لصانعٍ ماهرٍ .. صُنِعَ مِنْهُ فِتْجَانًا جَمِيلًا ..

الملك قديم الفنجان الجميل

الصانع الماهر ..
باع الفنجان الأخضر الجميل
للملك ..



الملك قديم الفنجان الجميل
هدية لابنته الأميرة ..

الأميرة تنظر إلى الفنجان .. وتتعجب ..



ما عهد الذي تراه الأميرة . . في الفُتُجان . .



إنه وجه العبيد الفقير . . عازف الناي الحزين . .

الأميرة تنظر إلى الفُتُجان . .

وتذكر كل ما حدث . .

الأميرة تنظر إلى الفئجان ..

وتتذكرُ الصيادَ الفقير ..

وتتذكرُ صوتَ النايِ الحزينِ الجميل ..

وتتذكرُ كيفَ طردوا الصيادَ الفقيرَ من القصر ..

الأميرة قالت في نفسها .

«مُسكينٌ هذا الصيادُ الفنان ..»

وَنَزَلَتْ دَمْعَةٌ كَبِيرَةٌ مِنْ عَيْنِهَا ..

عَلَى خَدِّهَا ..

سَقَطَتْ دَمْعَةُ الْأَمِيرَةِ
عَلَى الْفُتُجَانِ الْأَخْضَرِ الْعَجِيبِ . .

وطارت أجرامها في المصايف



وَاجْتَنِبْ وَجْهَ الْحَيَاةِ الْمُنَاوِيَةِ إِلَى الْأَبَدِ.

قصص عالمية للأطفال

الطبعة العربية

بإشراف

أحمد نجيب

الحائز على جائزة الدولة في أدب الأطفال

رئيس وحدة النشر بمركز دراسات الطفولة بجامعة عين شمس

أستاذ مواد (أدب الأطفال) و(ثقافة الأطفال) المتخصص في دراسات القاهرة وعين شمس ومططا

- ١ جحا والحصان الغريب [قصة عربية]
- ٢ أميرة النهر [قصة من البرازيل]
- ٣ الجرة العجيبة [قصة من آسيا]
- ٤ كاتيكا [قصة من الهند]
- ٥ الشجرة المسحورة [قصة من المغرب]
- ٦ الإخوة الثلاثة
- ٧ عروس النيل [قصة من مصر]
- ٨ سر البساط الأزرق [قصة من جورجيا]
- ٩ جزيرة السلام [قصة من آسيا]
- ١٠ الجميلة الصامتة [قصة من إفريقيا]
- ١١ الأميرة والصياد [قصة من آسيا]
- ١٢ الذئب الأبيض



دار الكتاب اللبناني

شارع مدام كوري - مقابل فندق بريستول

تل: ٨٦٠٠٠٠٠ - ٨٦٠٠٠٠٠ - ٨٦٠٠٠٠٠ - ٨٦٠٠٠٠٠

فكس: ٨٦٠٠٠٠٠ - ٨٦٠٠٠٠٠ - ٨٦٠٠٠٠٠ - ٨٦٠٠٠٠٠

تل: ٨٦٠٠٠٠٠ - ٨٦٠٠٠٠٠

فكس: ٨٦٠٠٠٠٠ - ٨٦٠٠٠٠٠

ADPF H.C.E. INTERNATIONAL 1978
TRANSLATION: DAR AL-KUTUB AL-LUBNANI

دار الكتاب المصري

٣٣ شارع قصر النيل - القاهرة ١١٥٠٠

تل: ٢٣٣٣٣٣ / ٢٣٣٣٣٣ / ٢٣٣٣٣٣ / ٢٣٣٣٣٣

فكس: ٢٣٣٣٣٣ / ٢٣٣٣٣٣ / ٢٣٣٣٣٣ / ٢٣٣٣٣٣

تل: ٢٣٣٣٣٣ - ٢٣٣٣٣٣ - ٢٣٣٣٣٣

فكس: ٢٣٣٣٣٣ - ٢٣٣٣٣٣ - ٢٣٣٣٣٣

تل: ٢٣٣٣٣٣ - ٢٣٣٣٣٣

الجميلة الصامّة



قصص عالمية للأطفال

الطبعة العربية

مترجم

أحمد نجيب

بالاشتراك مع المراكز الثقافية العربية في - بيروت

دار الكتاب اللبناني

بيروت

دار الكتاب المصري

القاهرة





نحن الآن في قرية من القرى . . في وسط إفريقيا . .
هذه القصة . . يعرفها كل سكان القرية :

كان . . ياما كان . . في مرة من زمان . .
كان يوجد ملك . . عنده ابنة . . لا تتكلم إلا مع أبيها وأمها . .
ولم يسمعها أي إنسان آخر . . تتكلم كلمة واحدة . .
أبوها حزين . . يفكر . . ماذا يفعل . . ؟



الْمَلِكُ أَأَعْلَنَ :

« الَّذِي يَسْتَطِيعُ أَنْ يَجْعَلَ ابْنَتِي تَتَكَلَّمُ ..

يَتَرَوَّجُهَا .. وَيُصْبِحُ مَلِكاً مِنْ بَعْدِي .. »

انْتَشَرَ الْخَبْرُ .. فِي الْقُرَى وَالْبِلَادِ ..

وَسَمِعَهُ كُلُّ النَّاسِ ..







كثِيرٌ مِنَ الْعُظَمَاءِ . . وَالرُّجَالِ . . وَالشُّبَّانِ . .
جَاءُوا مِنْ كُلِّ مَكَانٍ . .
كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ يُرِيدُ أَنْ يَتَزَوَّجَ ابْنَةَ الْمَلِكِ
وَيُصْبِحَ مَلِكًا مِنْ بَعْدِهِ . .
كُلُّهُمْ أَحْضَرُوا الْهَدَايَا الْعَظِيمَةَ . .
لِيُقَدِّمُوهَا إِلَى الْجَمِيلَةِ الصَّامِتَةِ . .



الهدايا أشكالٌ وألوان ..

قَدَّمُوها إلى الجميلة الصَّامِتة .. وَلَكِنَّها لَمْ تَتَكَلَّم ..



وَبَعْضُهُمْ عَمِلَ حَرَكَاتٍ بَهْلَوَانِيَّةٍ عَجِيبَةٍ ..

وَلَكِنَّ الْجَنِيلَةَ الصَّامِتَةَ .. لَمْ تَضْحَكْ .. وَلَمْ تَتَكَلَّمْ ..



وفي نهاية اليوم ..
جاء رجلٌ نَسَّاجٌ .. فنان ..
معه قطعٌ من القماشِ البديعِ الجميل ..
النَّسَّاجُ الفنان .. وصلَ في هدوء ..
من غير أن يَهْتَمَّ به أحد ..





وَصَلَ النَّسَاجُ الْفَنَانُ عِنْدَ الْجَمِيلَةِ الصَّامِتَةِ ..
وَأَمْسَكَ قِطْعَةً مِنَ النَّسِيجِ الْجَمِيلِ .. وَأَشْعَلَ فِيهَا النَّارَ ..
ثُمَّ أَمْسَكَ قِطْعَةً ثَانِيَةً .. وَثَالِثَةً .. وَرَابِعَةً .. وَأَلْقَاهَا فِي النَّارِ ..
وَالْجَمِيلَةُ الصَّامِتَةُ تَنْظُرُ بِحُزْنٍ شَدِيدٍ ..
لَأَنَّ الْقِمَاشَ كَانَ جَمِيلًا جَمِيلًا .. وَنُقُوشُهُ بَدِيعَةٌ بَدِيعَةٌ ..
وَأَخِيرًا .. أَمْسَكَ قِطْعَةَ الْقِمَاشِ الْأَخِيرَةَ ..
وَكَانَتْ تُحْفَةً جَمِيلَةً جَمِيلَةً .. أَجْمَلَ مِنْ كُلِّ قِطْعِ الْقِمَاشِ السَّابِقَةِ ..



قَبْلَ أَنْ يَرْمِيَ النَّسَاجُ قِطْعَةً الْقِمَاشِ الْأَحْمَرِ فِي النَّارِ . .
صَاحَتِ الْجَمِيلَةُ الصَّامِتَةُ : « لَا . . أَرْجُوكِ . .
لَا تَحْرِقِي هَذَا الْفَرْجَ الْجَمِيلَ فِي النَّارِ . . »



وَتَكَلَّمَتِ الْجَمِيلَةُ الصَّامِتَةُ . .
وَتَزَوَّجَتِ النَّسَاجَ الْقَتْلَانِ . .
وَعَاشَا فِي سَعَادَةٍ وَأَمَانٍ .



جزيرة السلام



قصص عالمية للأطفال

الطبعة العربية

بإشراف

أحمد نجيب

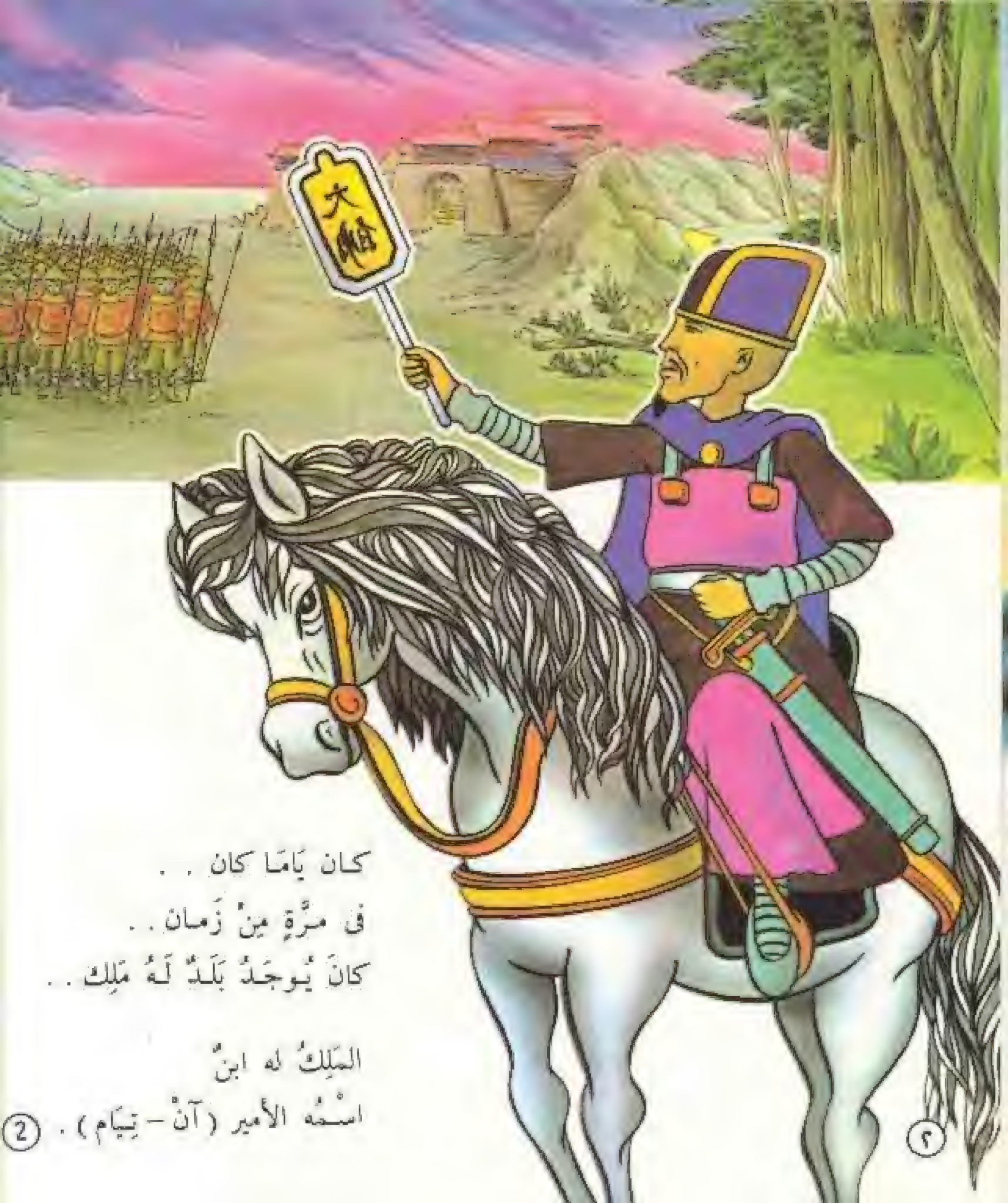
بالاشتراك مع المركز العربي للدراسات والبحوث - بيروت

دار الكتاب اللبناني

بيروت

دار الكتاب المصري

القاهرة



كان يَأمَا كان ..
في مَرَّةٍ مِنْ زَمَان ..
كانَ يُوجَدُ بَلَدٌ لَهُ مَلِكٌ ..

المَلِكُ لَهُ ابْنٌ

اسمُهُ الأمير (آن - تِيَام) . ②



الملك

كَانَ يُرِيدُ أَنْ يُوَسِّعَ مَمْلَكَتَهُ ..
وَيُحَارِبَ الْبِلَادَ الْمُجَاوِرَةَ .



الملكُ طَلَبَ مِنَ الْأَمِيرِ (آن - يِيام)

أَنْ يُصْبِحَ قَائِدًا لِلجَيْشِ ..

الأميرُ (آن - يِيام)

لَا يُحِبُّ الْحَرْبَ ..

وَلَا يُحِبُّ مَنَظَرَ الْقَتْلِ وَالْجِرْحَى وَالدَّمَاءَ ..

الأميرُ (آن - يِيام) قَالَ :

« أَنَا لَا أُحَارِبُ إِلَّا دِفَاعًا عَنْ بَلَدِي ..

أَنَا لَا أُحَارِبُ الْآخَرِينَ مِنْ غَيْرِ سَبَبٍ .. » ③



الملكُ غَضِبَ على الأميرِ (آن - نيام) . .



الملكُ قال :

« مادامَ (آن - نيام)

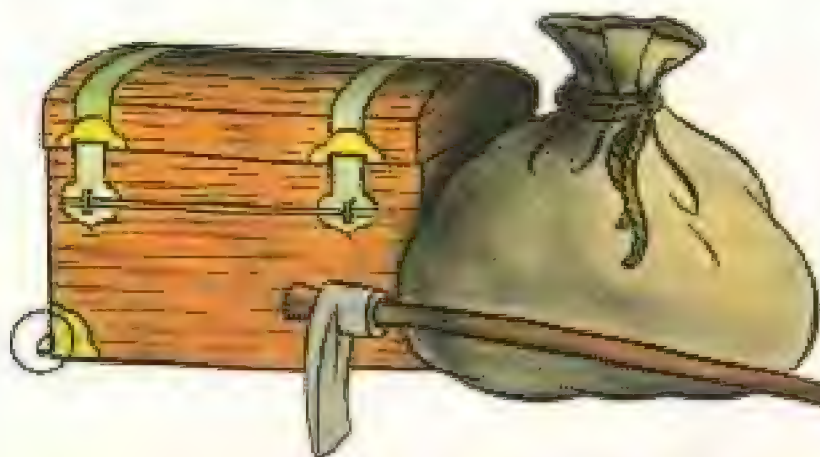
لا يُريدُ أن يُنفِذَ أوامِري . .

فَيجِبُ أن يَشْرِكَ البلد . . »



الجنود أخذوا (آن - تيام) وزوجته ..
 ووضعوها في سفينة ..
 وذهبوا بها إلى جزيرة بعيدة ..
 ليس فيها إنسان ولا حيوان ..

ماذا سيفعل (آن - تيام) وزوجته
 في هذه الجزيرة البعيدة .. ؟





(آن - نِيَام) سَمِي هَذِهِ الْجَزِيرَةُ (جَزِيرَةُ السَّلَام) ..
 وَقَالَ لِزَوْجَتِهِ : « لَيْسَ أَمَامَنَا إِلَّا أَنْ نَعْمَلَ .. وَنَشْتَغِلَ ..
 وَاللَّهُ الَّذِي خَلَقَنَا .. لَنْ يَنْسَانَا أَبَدًا » ..

(آن - نِيَام) وَزَوْجَتُهُ .. صَنَعَا مِحْرَاءًا .. وَقَعَدَا بِحُفْرَتَيْنِ الْأَرْضِ ..



زَوْجَةُ (آن - نِيَام) قَالَتْ لَهُ :
 « وَلَكِنْ . . . مَاذَا نَعْمَلُ . . . وَلَيْسَ عِنْدَنَا شَيْءٌ نَزَرُّعُهُ ؟ »
 (آن - نِيَام) قَالَ :
 « إِنَّ اللَّهَ لَا يَنْسَى أَحَدًا مِنَ النَّاسِ . . . »

وفي هذا الوقت . . .

كَانَ هُنَاكَ طَائِرٌ يَطِيرُ فَوْقَهَا فِي السَّمَاءِ . . .



الطائر نزل

وفي منقاره حبة صغيرة ..

ووضعها في الأرض

التي حرثها (آن - يام) وزوجته ..

وبعد قليل ..

نزل المطر ..

فسقى الأرض ..





وَمَرَّتِ الْأَيَّامُ ..

وَوُظِّهَرَ مَكَانَ الْحَبَّةِ

زَرْعٌ أَخْضَرٌ جَمِيلٌ ..

ثُمَّ ظَهَرَتْ فِي هَذَا الزَّرْعِ

الْأَخْضَرِ ثَمَارٌ خَضِرَاءُ ..

كَبِيرَةٌ مُسْتَدِيرَةٌ ..

(آن - نِيَّام) لَا يَعْرِفُ ..

هَلْ هَذِهِ الثَّمَارُ تَصْلُحُ لِلْأَكْلِ ؟ ..





وفي يومٍ من الأيام
حضّر الطائر...
وأكل من هذه الثمار...

فاطمًا (آن - نيام)...
وأكل مع زوجته
من هذه الثمار...
فوجد أنها فاكهة حلوة
طعمها لذيذ لذيذ...



وَمَرَّتْ أَيَّامٌ ..

وَحَفِظَ لِلجَزِيرَةِ أَحَدُ التُّجَّارِ ..
 وَرَأَى هَذِهِ الْفَاكِهَةَ اللَّذِيذَةَ
 الَّتِي لَمْ يَرَ مِثْلَهَا مِنْ قَبْلُ ..
 فَأَعْجَبَتْهُ ..
 وَاشْتَرَى مِنْهَا كَمِيَّةً كَبِيرَةً ..

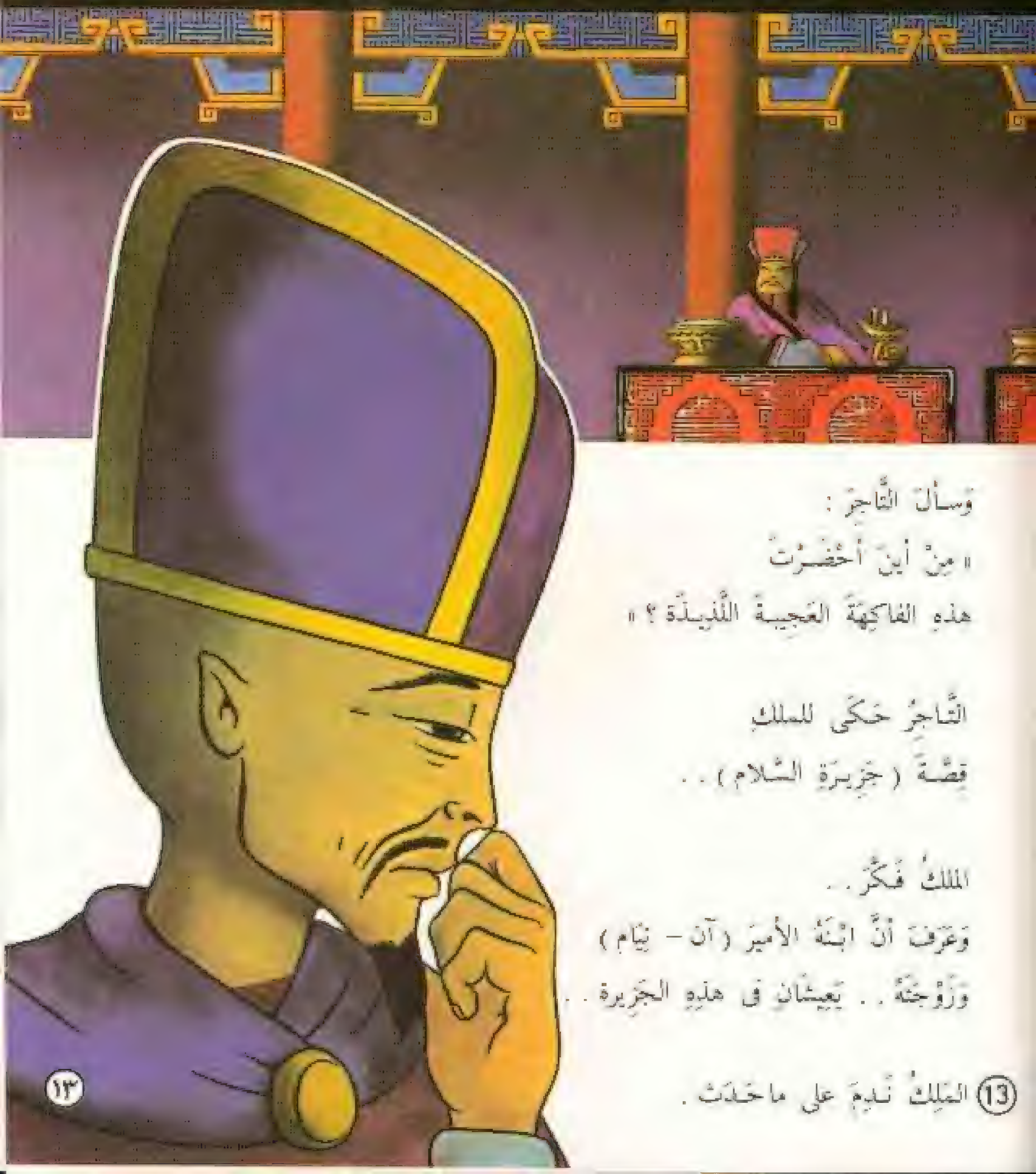
هل تعرف اسم هذه الفاكهة يا صديقي .. ؟
 إنها البطيخ .. أو (الدَّلَاح) ..



التاجر
أرسل بعض البطيخ
إلى قصر الملك . .

الملك أعجبه

هذه الفاكهة الجديدة . . (12)



وَسَأَلَ التَّاجِرُ :
« مِنْ أَيْنَ أَحْضَرْتَ
هَذِهِ الْفَاكِهَةَ الْعَجِيبَةَ اللَّذِيذَةَ ؟ »

التَّاجِرُ حَكَى لِلْمَلِكِ
قِصَّةَ (جَزِيرَةِ السَّلَامِ) . .

الْمَلِكُ فَكَّرَ . .
وَعَرَفَ أَنَّ ابْنَهُ الْأَمِيرَ (آدَمَ - نِيَامَ)
وَرَوْجَتَهُ . . يَعْيشَانِ فِي هَذِهِ الْجَزِيرَةِ . .

13) الْمَلِكُ نَدِيمَ عَلَى مَا حَدَّثَ .



الْمَلِكُ أَرْسَلَ سَفِينَةً
أَحْضَرَتْ ابْنَهُ (آن - يَتَام) وَزَوْجَتَهُ .

فَلَمَّا حَضَرَا . .
خَرَجَتْ الْبَلَدُ كُلُّهَا لِمُسْتَقْبَالِهِمَا .

الْمَلِكُ أَحْضَدَ ابْنَهُ بِالْأَخْضَانِ . .
وَقَالَ لَهُ :
« لَكَ حَقٌّ يَا ابْنِي . . »



الحَرْبُ سَبَبَتْ كَثِيرًا مِنَ الْمَصَائِبِ . .
وَكَثِيرًا مِنَ الْقَتْلِ . . وَالْجَرْحِ . .
الحَرْبُ أَحْرَقَتْ الْحُقُولَ وَالْبُيُوتَ
وَالزَّرْعَ وَالْغَيْطَانَ . .

وَجَزِيرَةُ السَّلَامِ . .
قَدَّمَتْ لَنَا أَلَذَّ الطَّعَامِ . .

الإخوة الثلاثة



قصص عالمية للأطفال

الطبعة العربية

بإشراف

أحمد نجيب

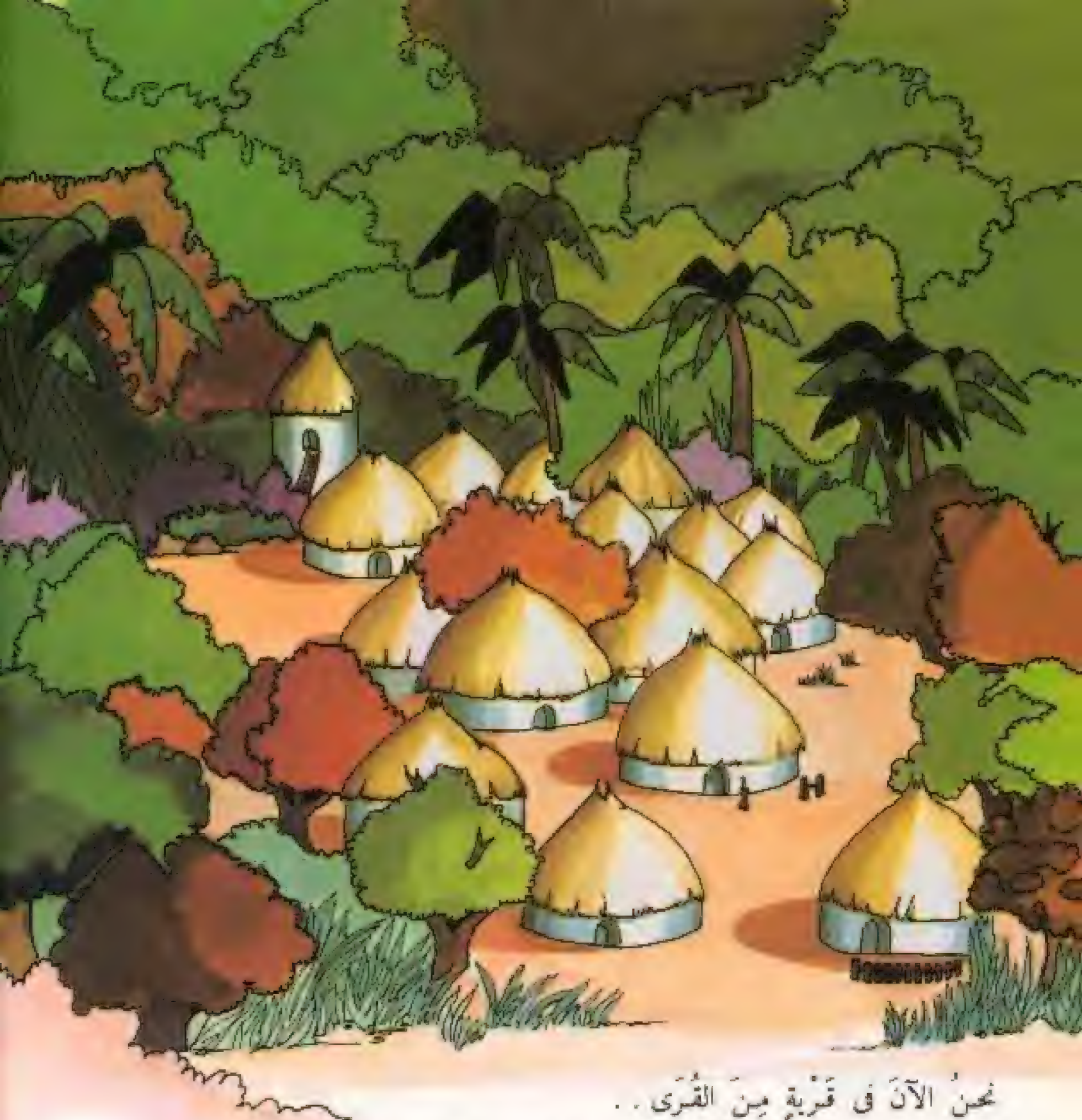
دار الكتاب اللبناني

بيروت

دار الكتاب المصري

القاهرة

بالاشتراك مع المركز العربي الدولي - مونتريال



نحنُ الآنَ في قَرْيَةٍ مِنَ الْقُرَى ..
حَوْلَهَا الْغَابَاتُ وَالْأَشْجَارُ .. فِي وَسْطِ إِفْرِيقِيَّةِ ..
هَذِهِ قِصَّةٌ مِنْ قِصَصِ الْأَطْفَالِ .. فِي هَذِهِ الْقَرْيَةِ الْإِفْرِيقِيَّةِ :



يُحْكِي أَنَّ رَجُلًا اسْمُهُ (مَاتَانْدَا) ..
 كَانَ عِنْدَهُ ثَلَاثَةُ أَبْنَاءَ ..
 الْأَبُ مَاتَانْدَا .. يُرِيدُ أَنْ يُزَوِّجَ أَبْنَاءَهُ الثَّلَاثَةَ ..



هَذِهِ (مَاسَاكَ) ..
 جَمِيلَةٌ .. عَاقِلَةٌ .. أَخْلَاقُهَا حُلْوَةٌ ..
 وَدَائِمًا تَحْكُمُ بِهَدْوٍ وَتَفْكِيرٍ ..
 مَاتَانْدَا قَالَ لِنَفْسِهِ :
 « مَاسَاكَ سَتَكُونُ أَحْسَنَ زَوْجَةٍ .. »
 لِابْنِي الْأَكْبَرِ (أَبُورَا) .. »



هؤلاء هم

الإخوة الثلاثة ..

كوديلا

(الأصغر)

أبورا

(الأكبر)

بوتانجا

(الأوسط)

أَبُوهُمْ مَا تَأْنِدَا نَادَاهُم .. وَقَالَ لَهُمْ مَا فَكَّرَ فِيهِ ..

وَقَالَ : « وَأَنَا أَرَى أَنْ تَكُونِ (مَسَاكَا) زَوْجَةً لِأَبُورَا .. أَكْبِرُكُمْ .. »

أَبُورَا قَالَ : « أَشْكُرُكَ يَا أَبِي .. صَحِيحٌ أَنَا أَكْبِرُ .. »



وَلَكِنِّي لَأُرِيدُ أَنْ أَقْضِيَ نَفْسِي عَلَى أَخَوَيَّ ..

الْأَبُ قَالَ : وَأَنْتَ دَائِمًا عَاقِلٌ يَا أَبُورَا ..

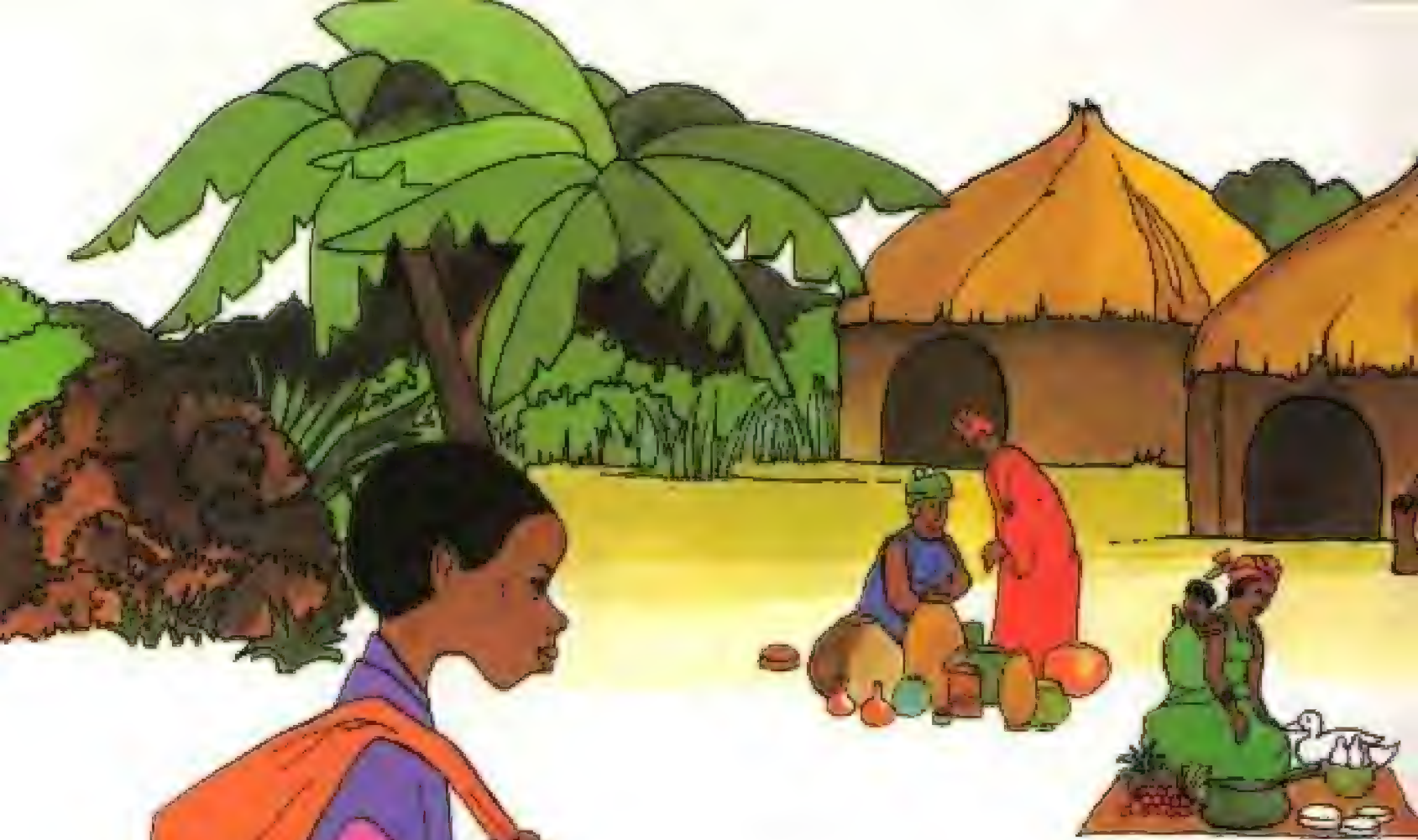
إِذْ هَبُوا أَنْتُمْ الثَّلَاثَةُ .. وَالَّذِي يُحْضِرُ أَعْجَبَ شَيْءٍ مُفِيدٍ ..

يَتَزَوَّجُ (مَسَاكَا) .. الْجَمِيلَةُ الْهَادِئَةُ الْعَاقِلَةُ ..



خَرَجَ الْإِخْوَةُ الثَّلَاثَةُ ..
يَبْحَثُونَ عَنْ أَعْجَبِ شَيْءٍ مُفِيدٍ

وَاتَّفَقُوا عَلَى أَنْ يَسِيرَ كُلُّ مِنْهُمْ فِي طَرِيقٍ ..
ثُمَّ يَتَقَابَلُوا فِي هَذَا الْمَكَانِ مَرَّةً ثَانِيَةً ..
بَعْدَ أَنْ يُحْضِرَ كُلُّ مِنْهُمْ مَا يَجِدُهُ ..



أَبُورَا .. أَكْبَرُهُمْ ..
 مَشَى .. مَشَى .. وَمَشَى ..
 حَتَّى وَصَلَ إِلَى قَرْيَةٍ بَعِيدَةٍ ..
 فِي يَوْمِ السُّوقِ ..

هَلْ سَبَّجِدُ شَيْئًا عَجِيبًا مُفِيدًا ..
 فِي هَذَا الْمَكَانِ ؟

بَحَثَ أَبُوْرَا .. وَبَحَثَ ..
حَتَّى وَصَلَ إِلَى تَاجِرٍ ..
أَمَامَهُ بِسَاطٌ أَزْرَقُ صَغِيرٌ ..



التَّاجِرُ قَالَ لِأَبُوْرَا :

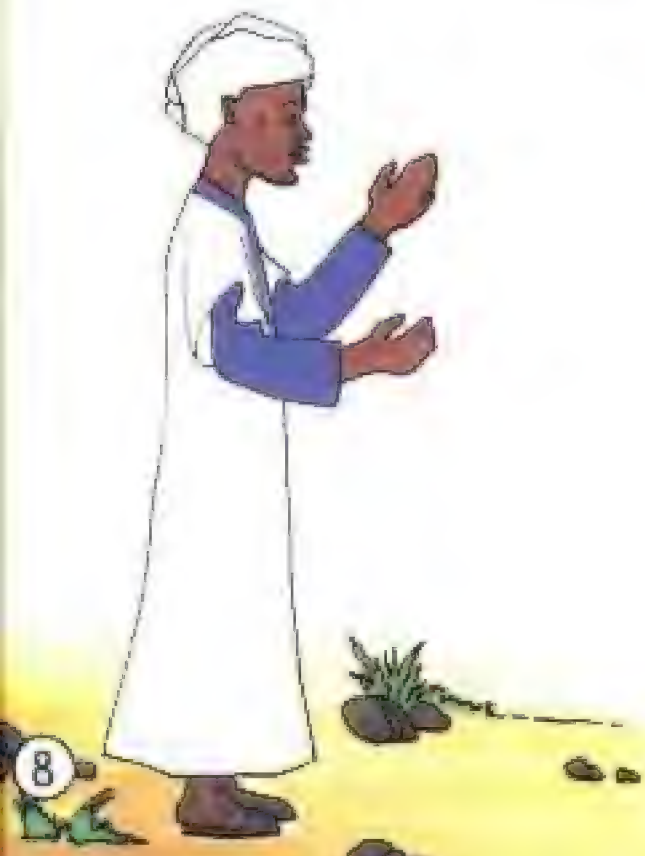
« هَذَا الْبِسَاطُ الصَّغِيرُ .. يَسْتَطِيعُ أَنْ يَطِيرَ .. جَرِّبْ .. »
أَبُوْرَا .. جَلَسَ فَوْقَ الْبِسَاطِ الصَّغِيرِ .. وَأَمَرَهُ أَنْ يَطِيرَ ..



فَطَارَ ..

ثُمَّ أَمَرَهُ أَنْ يَنْزِلَ .. فَتَرَلَّ ..

أَبُوْرَا .. أَعْجَبَهُ هَذَا الْبِسَاطُ .. فَاشْتَرَاهُ ..





وَفِي نَفْسِ الْوَقْتِ ..

كَانَ بُوتَانْجَا الْأَوْسَطُ يَمْشِي .. وَيَمْشِي ..

وَيَحْكُ عَنْ شَيْءٍ عَجِيبٍ مُفِيدٍ ..

بُوتَانْجَا .. وَجَدَ طَائِرًا صَغِيرًا .. جَرِيحًا .. سَيِّمُوتَ ..

بُوتَانْجَا .. قَلْبُهُ طَيِّبٌ ..

بُوتَانْجَا .. أَخَذَ الطَّائِرَ الْجَرِيحَ .. لِيُسَاعِدَهُ وَيُعَالِجَهُ ..

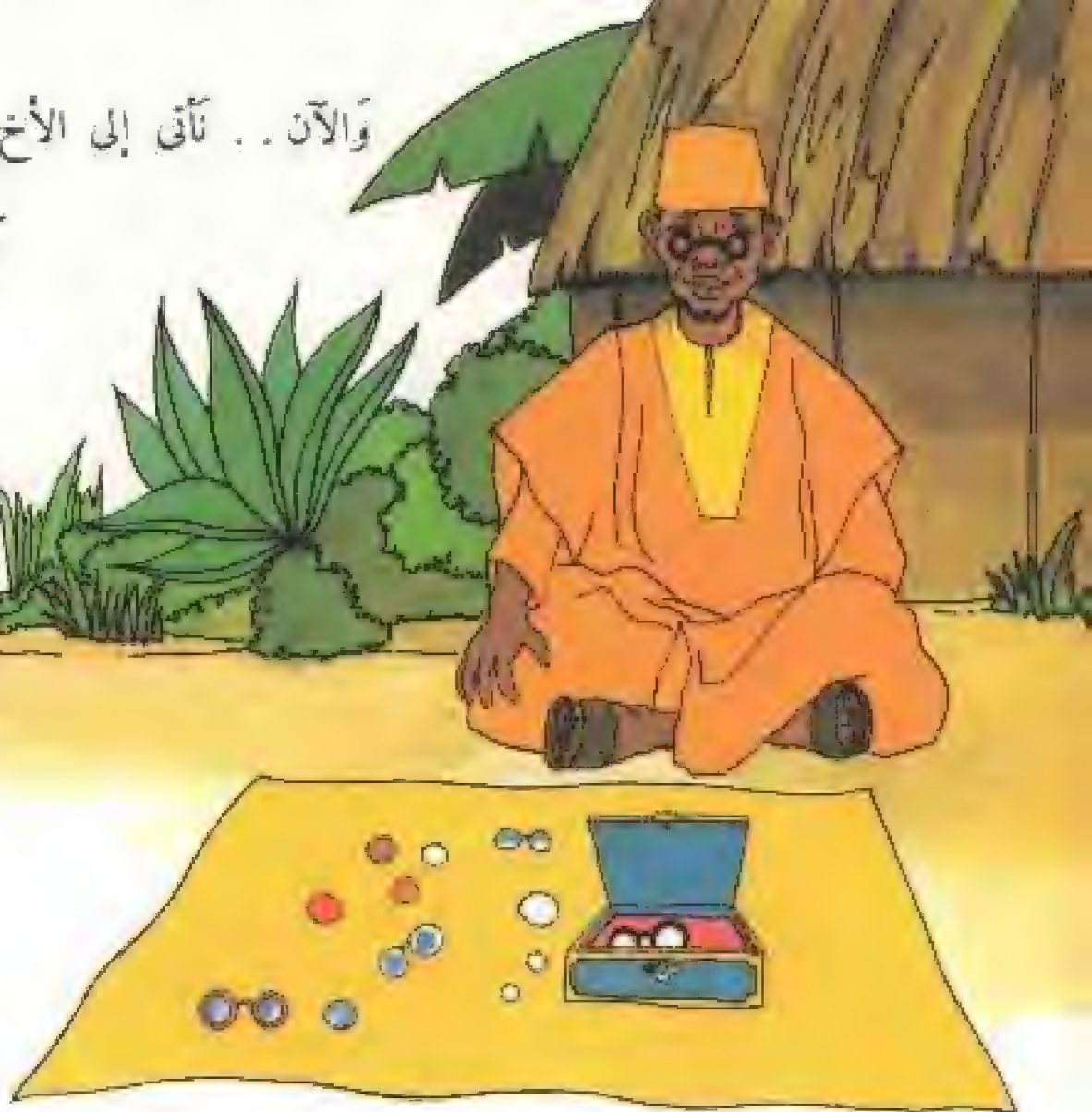


بوتانجا .. صاحب القلب الطيب .. قابل رجلاً عجوزاً .. فقال له :
« أرجوك يا سيدي .. هذا الطائر المَجْرُوحُ سيموت .. كيف تُساعدُه ؟ »



الرجلُ العَجُوزُ .. أمسكَ عَصاً صَغيرةً
وَلَمَسَ الطائرَ .. فَشَفِيَ .. وَطَارَ فِي الْحَالِ ..
الرجلُ العَجُوزُ قالَ لبوتانجا :
« أَنتَ إنسانٌ طَيِّبٌ يا وَلَدِي ..
خُذْ هَذِهِ الْعَصَا الْعَجِيبَةَ هَدِيَّةً لَكَ .. »
بوتانجا شَكَرَهُ .. وَأَخَذَ الْعَصَا .. وَانصَرَفَ .

وَالآن .. نَأْتِي إِلَى الْاِخِ الْثَالِثِ .. الْاَصْغَرِ ..
كُودِيَلَا



كَانَ كُودِيَلَا يَمْشِي .. وَيَمْشِي ..
وَيَبْحَثُ عَنْ شَيْءٍ عَجِيبٍ مُفِيدٍ ..
كُودِيَلَا .. وَصَلَ إِلَى بَلَدَةٍ بَعِيدَةٍ ..
فَرَأَى تَاجِرًا يَبِيعُ نَظَّارَاتٍ عَجِيبَةً ..
التَّاجِرُ قَالَ لَهُ :

« إِذَا لَبِثَ نَظَّارَةٌ مِنْ عِنْدِي
تَسْتَطِيعُ أَنْ تَرَى مَا يَحْدُثُ فِي الْبِلَادِ الْبَعِيدَةِ .. »



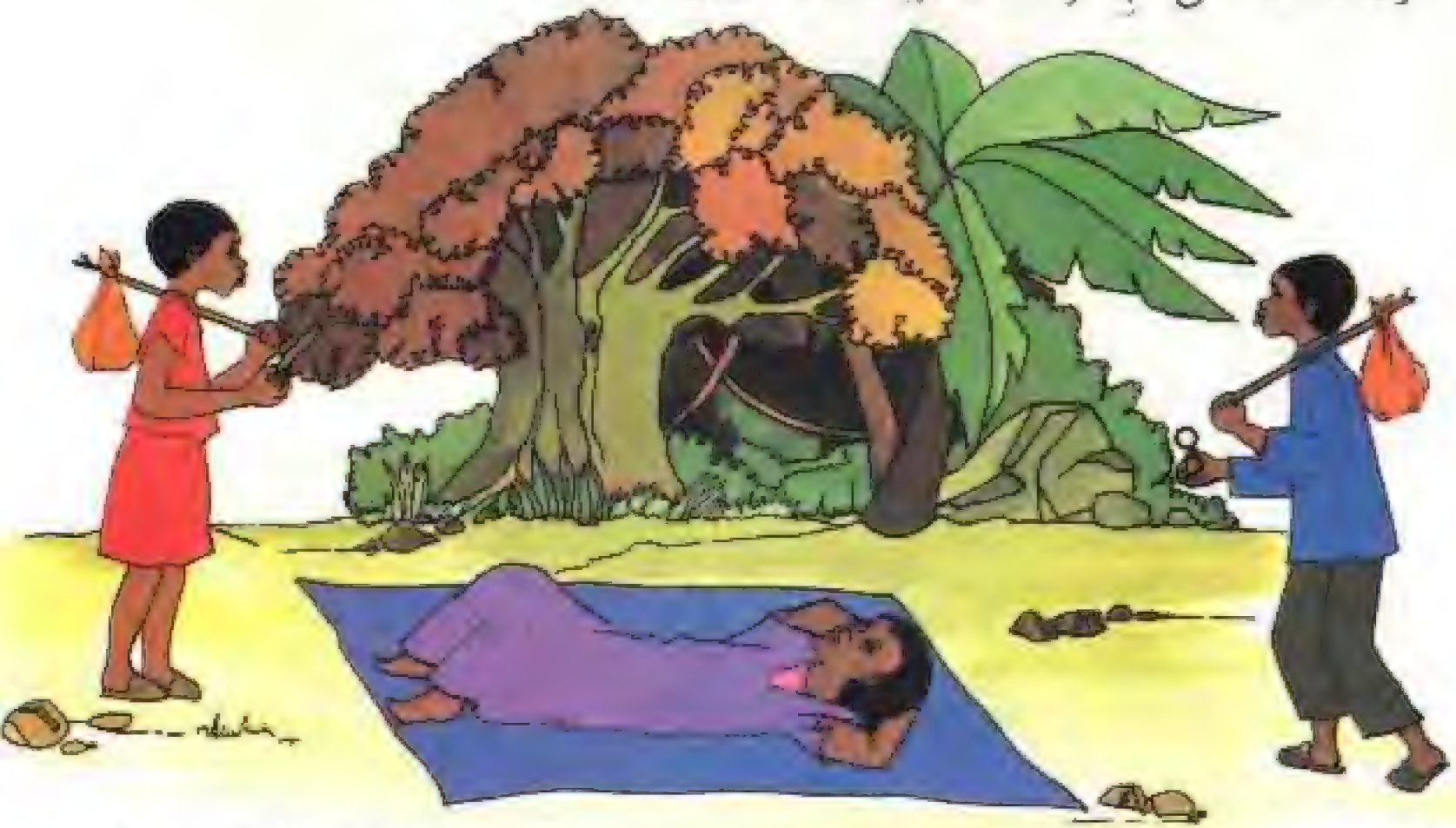
كُودِيلاً جَرَّبَ .. وَلَيْسَ إِحْدَى النُّظَارَاتِ ..
وَنَظَرَ .. فَرَأَى قَرِيْنَهُ الْبَعِيْدَةَ .. وَرَأَى أَبَاهُ .. وَرَأَى مَا سَاكَ ..
كُودِيلاً .. اشْتَرَى مِنَ التَّاجِرِ نَظَّارَةً .. وَأَخَذَهَا وَانصَرَفَ .



الإخوة الثلاثة ..

رَجَعُوا إِلَى الْمَكَانِ الَّذِي اتَّفَقُوا عَلَى أَنْ يَتَقَابَلُوا فِيهِ ..
أَبُورَا .. الأَكْبَرُ .. وَصَلَ فِي الْأَوَّلِ ..

وَكَانَ نَائِمًا عَلَى الْبَسَاطِ .. يَنْتَظِرُ وُصُولَ أَخَوَيْهِ ..



بُونَانْجَا .. ذُو الْقَلْبِ الطَّيِّبِ .. وَصَلَ وَمَعَهُ الْعَصَا الْعَجَبِيَّةُ ..

ثُمَّ وَصَلَ كُودِيلَا .. وَمَعَهُ النِّظَّارَةُ الَّتِي اشْتَرَاهَا ..

كُلُّ وَاحِدٍ مِّنَ الْإِخْوَةِ الثَّلَاثَةِ .. حَكَّى مَا حَصَلَ لَهُ ..

بُونَانْجَا .. لَيْسَ النِّظَّارَةُ الْعَجَبِيَّةُ .. وَقَالَ :

« إِنِّي أَرَى الْقَرْيَةَ .. وَأَرَى أَبِي .. وَأَرَى مَاسَاكَ ..

يَظْهَرُ أَنَّ مَاسَاكَ مَرِيضٌ جَدًّا .. رُبَّمَا سَتَمُوتُ ... »





بِسْرَعَةٍ .. بِسْرَعَةٍ ..
 الْإِخْوَةُ الثَّلَاثَةُ جَلَسُوا فَوْقَ الْبَسَاطِ الْعَجِيبِ ..
 وَأَمَرُوهُ أَنْ يَطِيرَ بِهِمْ .. إِلَى الْقَرْيَةِ ..
 الْإِخْوَةُ الثَّلَاثَةُ .. وَصَلُوا إِلَى الْقَرْيَةِ ..
 وَجَرَوْا بِسْرَعَةٍ إِلَى كُوخٍ مَسَاكَا ..

فَوَجَدُوهَا نَائِمَةً .. مَرِيضَةً .. كَأَنَّهَُا سَمُوتَ ..
 بَوَانِجَا .. لَحَسَهَا بِالْعَصَا الْعَجِيبَةِ .. فَشْفِيَتْ فِي الْحَالِ ..
 وَجَلَسَتْ .. تَنْظُرُ إِلَيْهِمْ .. وَتَبْتَسِمُ ..



الإخوة الثلاثة .. ذهبوا إلى أبيهم ..



وحكوا له كل ما حدث لهم ..
الأب تحير .. وفكر :

البساط .. والعصا .. والنظارة ..

كلها أشياء عجيبة .. مفيدة ..
فمن الذي يتزوج ماسكا .. ؟

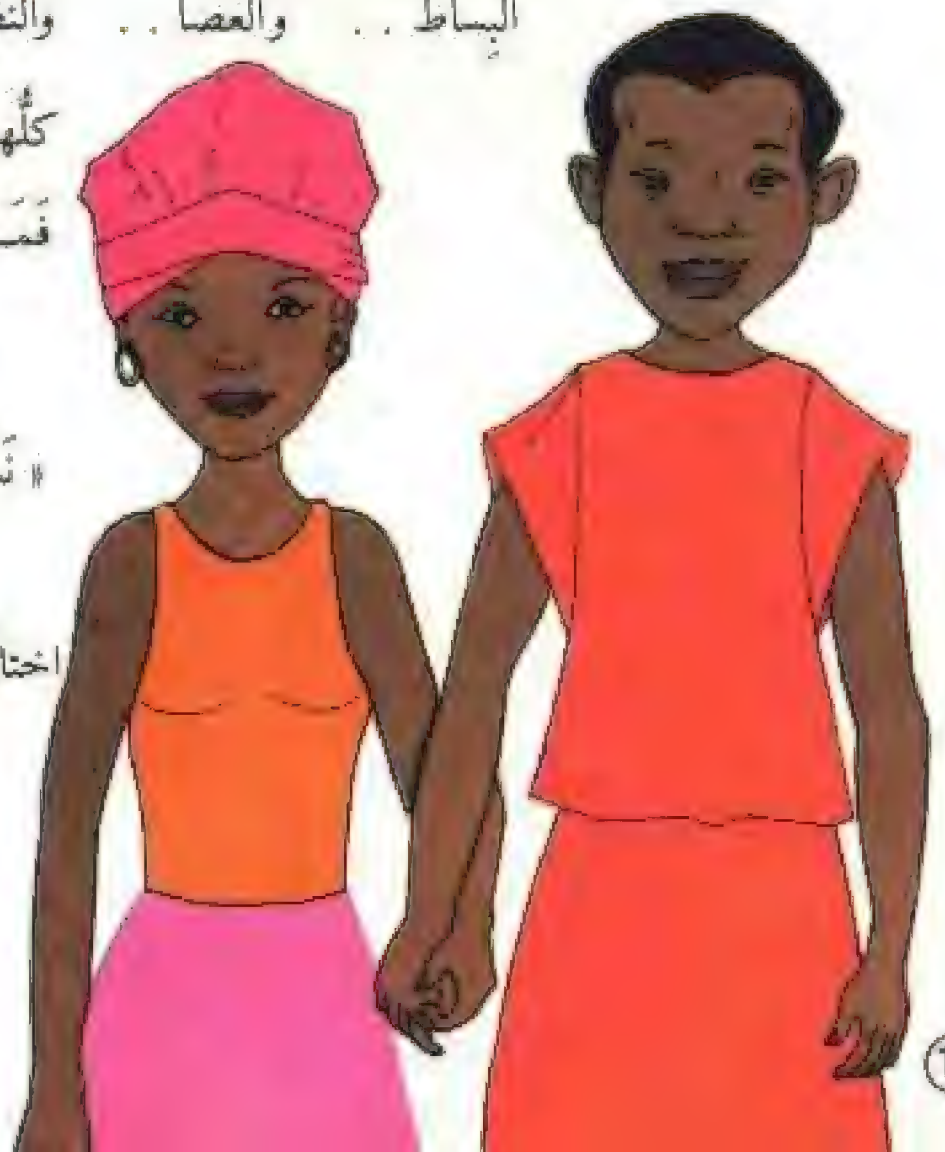
الأب قال :

« نسأل ماسكا .. وهي تختار .. »

ماسكا

اختارت بوتاجا .. صاحب القلب الطيب ..

ما رأيك في هذا الاختيار .. ؟



الشجرة المسحورة



قصص عالمية للأطفال

الطبعة العربية

بإشراف

أحمد نجيب

بالاشتراك مع المركز التربوي الدولي - بيروت

دار الكتاب اللبناني

بيروت

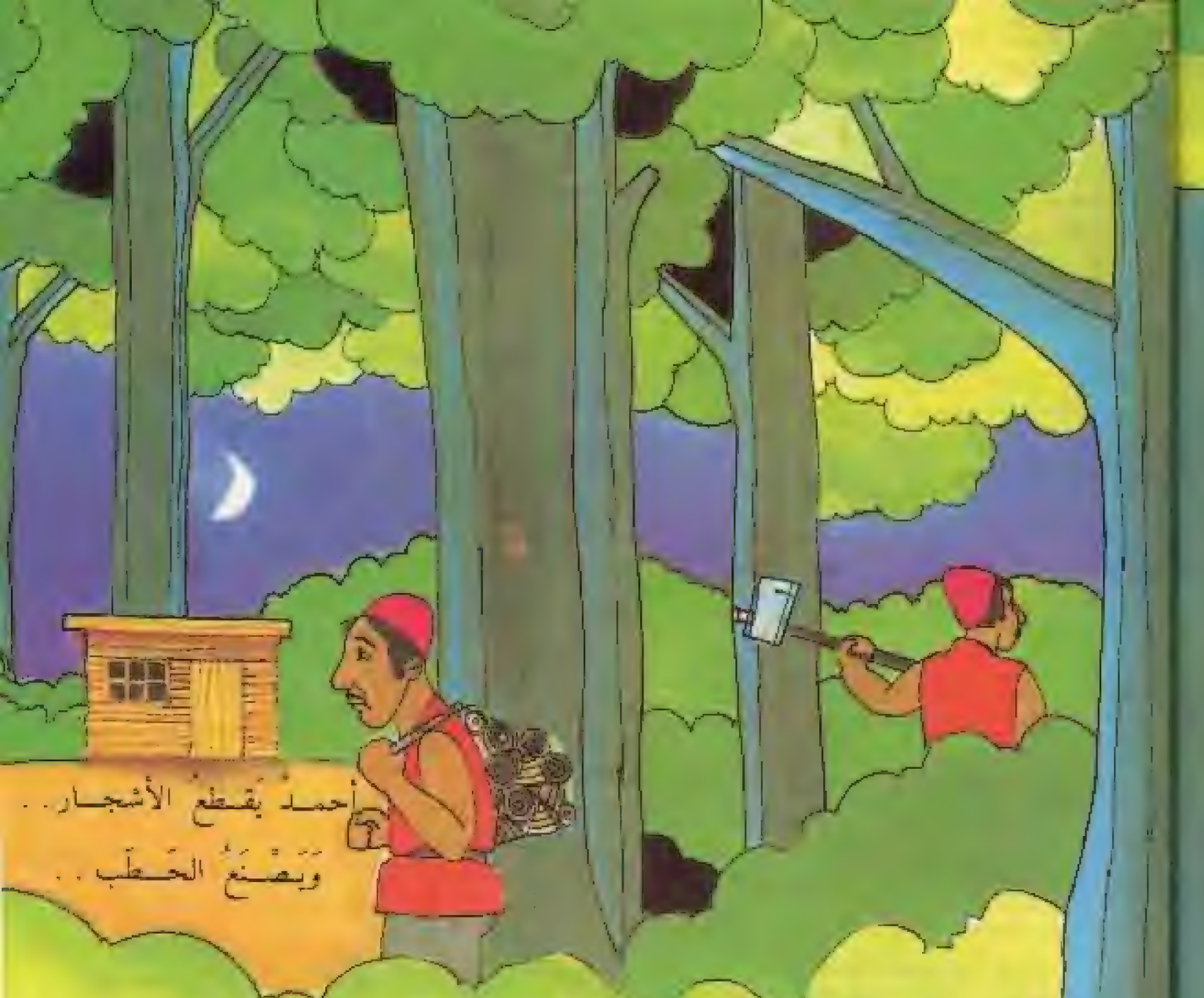
دار الكتاب المصري

القاهرة

نَحْنُ الْآنَ فِي غَابَةِ مِنَ الْغَابَاتِ
فَوْقَ جِبَالِ أَطْلَسَ . . فِي بِلَادِ الْمَغْرِبِ .

هَذَا حَطَّابٌ . . إِسْمُهُ أَحْمَدُ
يَعِيشُ فِي كُوخٍ . . مَعَ زَوْجَتِهِ لَيْلَى

فِي كُلِّ صَبَاحٍ . . أَحْمَدُ يَحْمِلُ فَاسَهُ عَلَى كَتِفِهِ . . وَيَخْرُجُ . .



أحمد يقطع الأشجار ..
ويصنع الحطب ..

ثم يحمّله على كتفه .. لبيعه في القرية ..
عمل شاقّ متعب ..

وبعد هذا .. يبيع الحطب بثمانٍ قليل ..
وأحياناً .. لا يجد أحداً يشتري منه الحطب ..
فيعود حزينا إلى بيته .. وليس معه أي نقود ..

هَذَا أَحْمَدُ حَزِينٌ .. لِأَنَّهُ لَمْ يَبِعْ شَيْئًا مِنَ الْحَطَبِ ..
زَوْجَتُهُ لَيْلَى تَسْأَلُهُ :

« مَاذَا تَفْعَلُ ... ؟ وَكَيْفَ تَعِيشُ ... ؟ »





أحمد .. سار يبحث عن رزقه مرة ثانية ..
ويدعو الله .. ويقول :
« يا رب .. سهل لي أمري .. »
أحمد رأى شجرة كبيرة كبيرة ..
ضخمة ضخمة ..

الشجرة كانت قديمة .. وجذعها مجوف ..
وقطعها سهل ..
أحمد نظر إلى الشجرة .. وقال لنفسه :
« هل أقطعها .. ؟ »

أَحْمَدُ رَفَعَ الْفَأْسَ .. لِيَقْطَعَ الشَّجَرَةَ ..

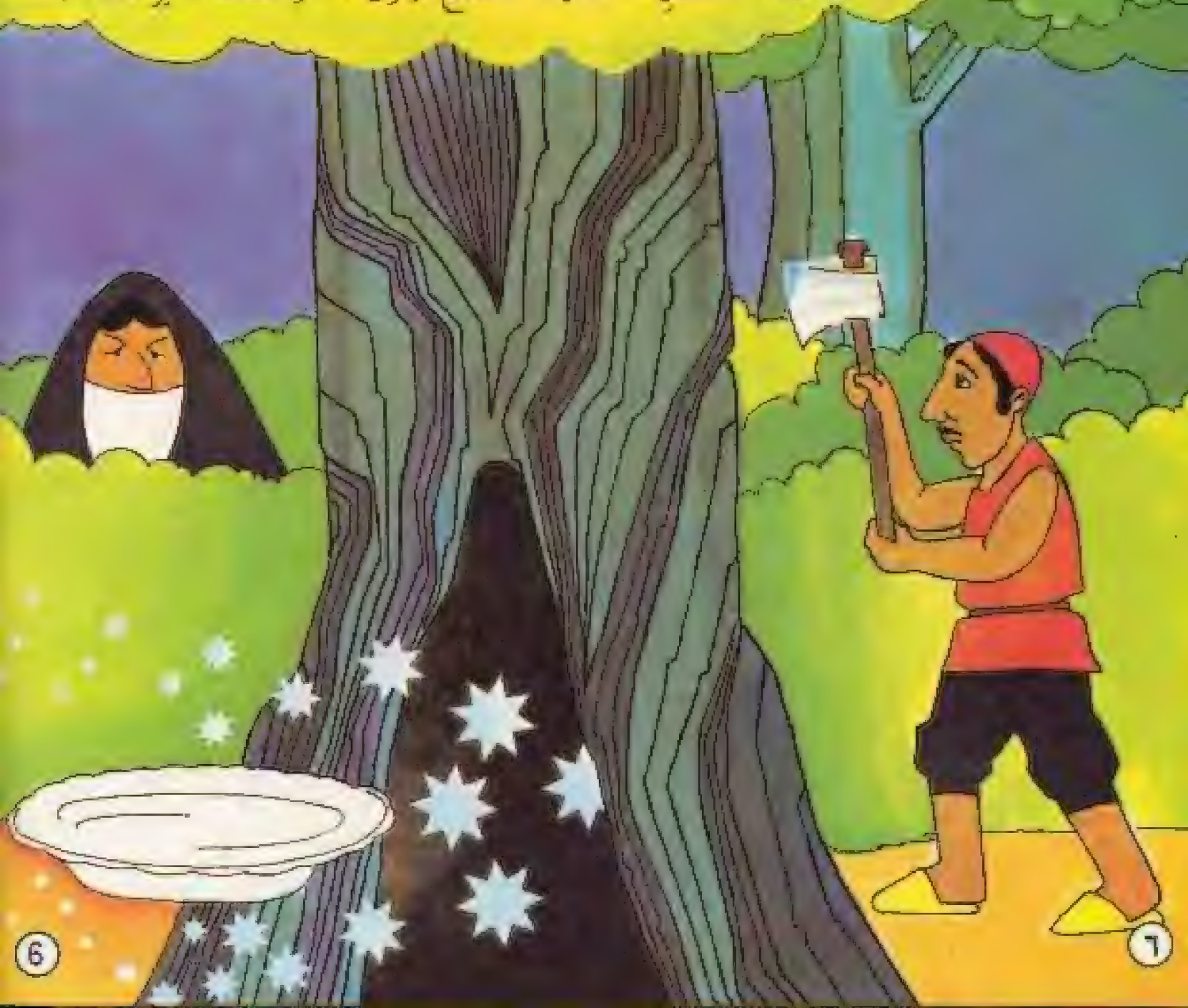
فَسَمِعَ صَوْتًا يَقُولُ لَهُ : « قِفْ .. أَرْجُوكَ .. لَا تَقْطَعْهُنِي ..

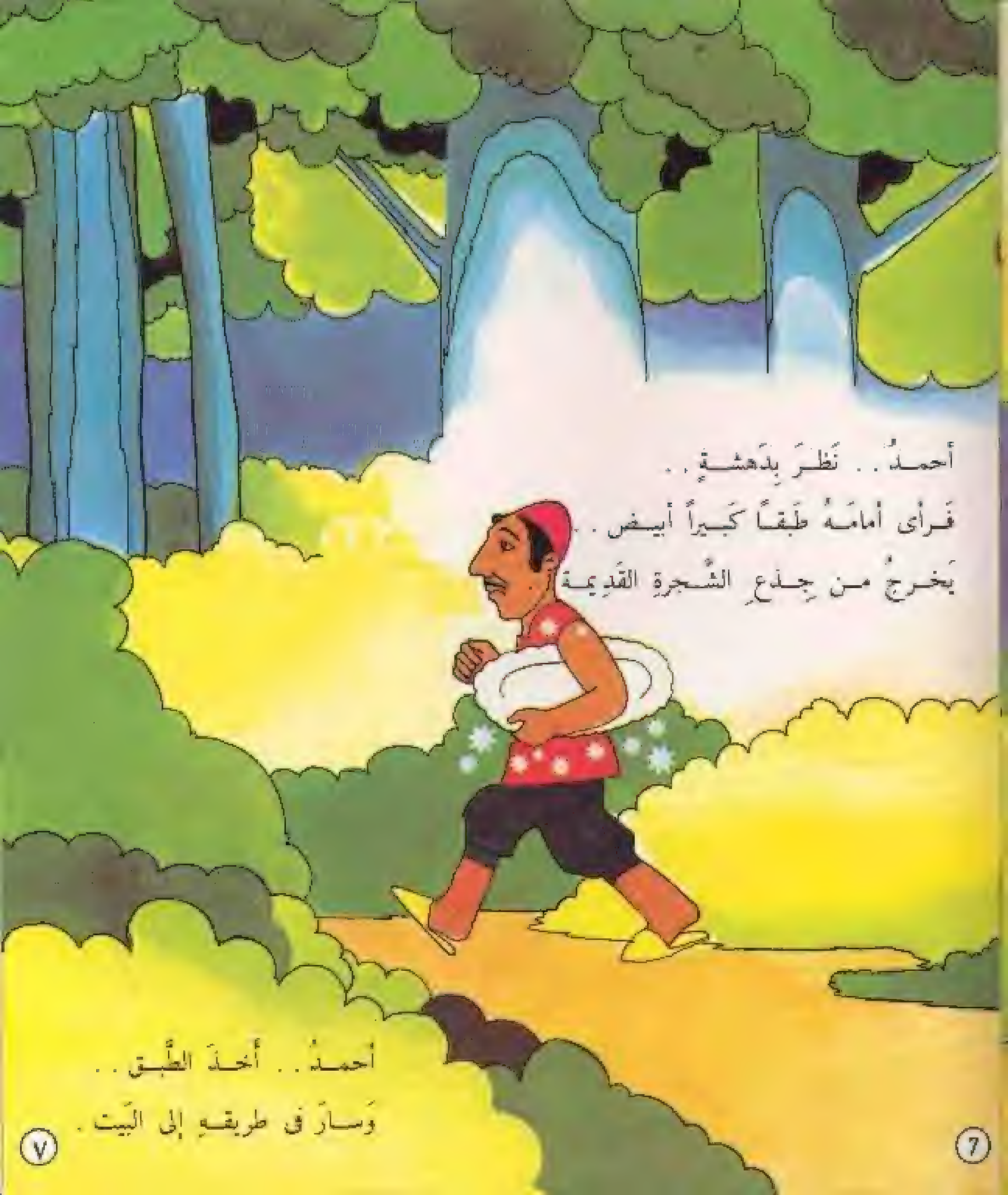
وَسَوْفَ أُعْطِيكَ هَدِيَّةً عَظِيمَةً .. هَذَا الطَّبَقُ الْعَجِيبُ ..

عِنْدَمَا تَقُولُ لَهُ : يَا طَبَقُ الْكِرَامِ .. هَاتِ أَصْنَافَ الطَّعَامِ ..

سَيَمْتَلِكُ الطَّبَقُ بِالطَّعَامِ الشَّهِيءِ اللَّذِيذِ .. فَتَأْكُلُ حَتَّى تَشْبَعَ ..

وَكَانَتْ وَرَاءَ الشَّجَرِ .. مَيِّدَةٌ تَسْمَعُ وَتَرَى .. وَأَحْمَدُ لَا يَرَاهَا ..



A man with a red headband and a red shirt with white stars is running through a forest. He is carrying a white bag. The background features a large waterfall and tall trees. The scene is brightly lit with yellow and green foliage.

أحمدُ .. نَظَرَ بِدَهْشَةٍ ..
فَرَأَى أَمَامَهُ طَبَقًا كَبِيرًا أَيْضًا ..
يَخْرُجُ مِنْ جَذَعِ الشَّجَرَةِ الْقَدِيمَةِ

أحمدُ .. أَخَذَ الطَّبَقَ ..
وَسَارَ فِي طَرِيقِهِ إِلَى الْبَيْتِ .

أحمدُ .. وَضَعَ الطَّبَقَ الْعَجِيبَ .. أَمَامَ زَوْجَتِهِ لَيْلَى ..
وَقَالَ : « يَا طَبَقَ الْكِرَامِ .. هَاتِ أَصْنَافَ الطَّعَامِ .. »

وَفِي الْحَالِ .. امْتَلَأَ الطَّبَقُ بِالطَّعَامِ اللَّذِيزِ ..
أَحْمَدُ وَزَوْجَتُهُ لَيْلَى .. أَكَلَا حَتَّى شَبِعَا .. وَقَالَا :
« الْحَمْدُ لِلَّهِ .. طَعَامٌ لَذِيزٌ .. لَمْ نَتَذُقْ مِثْلَهُ مِنْ قَبْلِ .. »



وفي اليوم التالي .. وقت الغداء ..

وَجَعَّ أَحْمَدُ الطَّبَقَ عَلَى الْمَائِدَةِ .. وَقَالَ لَهُ :

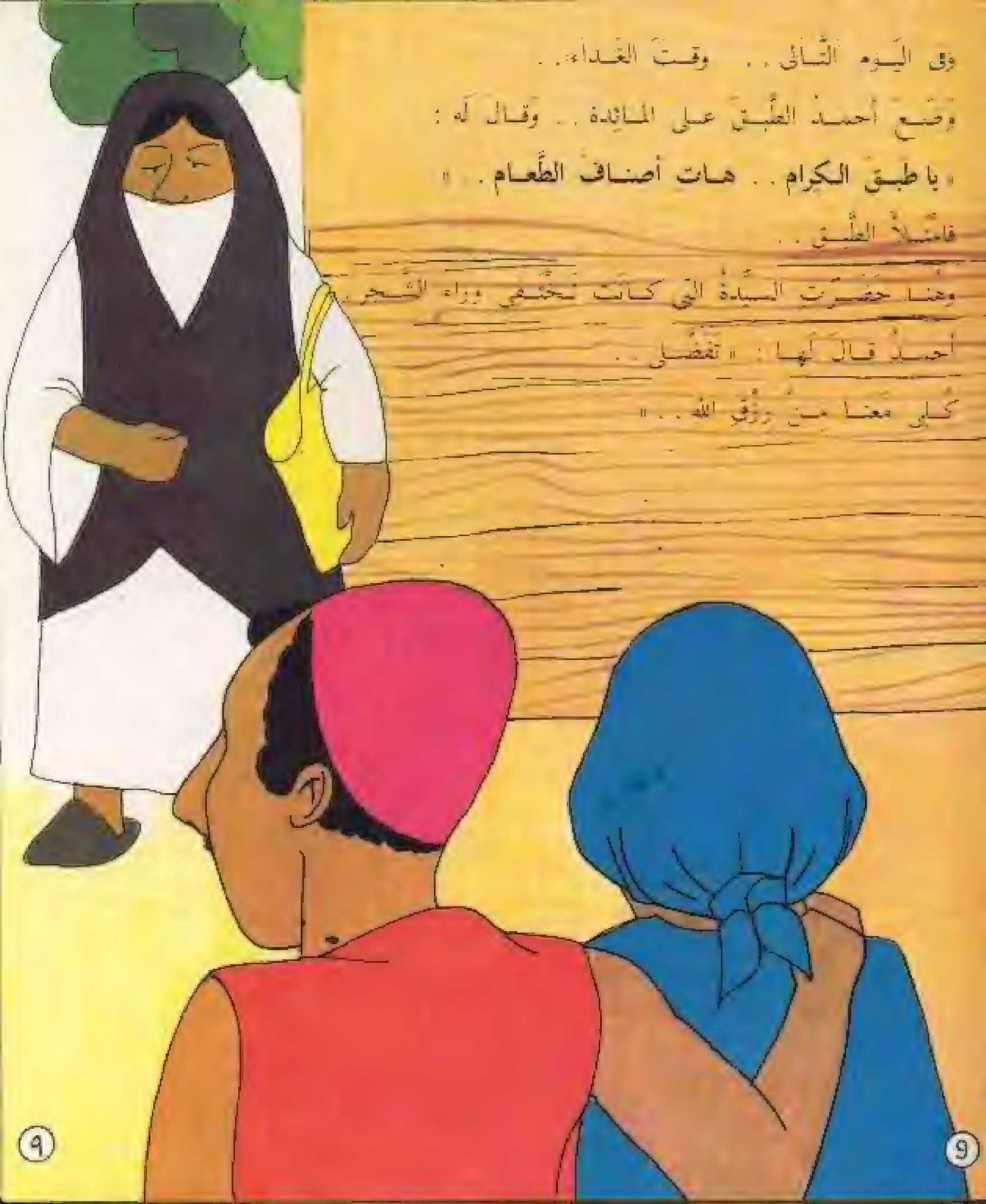
« يَا طَبَقَ الْكِرَامِ .. هَاتِ أَصْنَافَ الطَّعَامِ .. »

فَامْتَلَأَ الطَّبَقُ ..

وَعِنَّا حَضَرَتِ السَّيِّدَةُ الَّتِي كَانَتْ تَحْتَمِي وَرَاءَ الشَّجَرِ

أَحْمَدُ قَالَ لَهَا : « تَفَضَّلِي .. »

كُلِي مَعَنَا مِنْ رِزْقِ اللَّهِ .. »





السيدة في الحقيقة حضرت لتأخذ الطبق العجيب ..
وكانت قد أحضرت معها طبقاً مثله تماماً ..
فانتهزت فرصة لا يراها فيها أحد ..
وأخذت الطبق العجيب .. ووضعت مكانه الطبق الذي أحضرته ..
وشكرت أحمد .. وزوجته ليلى .. وتركتم المنزل .. وانصرفت ..

وفي اليوم التالي ..
 جاء وقت الغداء .. فوضع أحمد الطبق على المائدة ..
 وقال له : « يا طبق الكرام .. هات أصناف الطعام .. »
 ولكن الطبق لم يفعل شيئاً ..
 وكرر أحمد الكلام .. من غير فائدة ..
 فغضب أحمد .. وخبط الطبق .. فانكسر



وجرى أحمد إلى الشجرة الكبيرة .. وقال بغضب :
 « أنت كذبت علي .. وفي هذه المرة ..
 لأبذل أن أقطعك أينما الشجرة العجوز .. »

الشجرة قالت : « انظُر... وانظُر... »

هذه العصي الثلاث... ستعلمك درساً...

وأخرجت من الشجرة ثلاث عصي...



الشجرة قالت للعصي : « أدبى إلى...

العصي الثلاث قعدت تضرب أحمد...

وهو لا يستطيع الفرار...

الشجرة العجوز قالت : « أنا لا أكذب أبداً... ولكن...

أنت لم تكن حريصاً... والسيدة هي التي سرقت منك الطبق...

قل لي (متأسف)... وأنا أعطيك هذه العصي الثلاث... »

أحمد قال للشجرة العجوز : « متأسف... والشجرة أعطته العصي الثلاث... »



سَارَ أَحْمَدُ فِي طَرِيقِهِ إِلَى الْبَيْتِ . . . وَمَعَهُ الْعِصِيُّ الثَّلَاثِ
وَهُوَ حَزِينٌ . . . يُفَكِّرُ فِي السَّيِّدَةِ الَّتِي سَرَقَتْ مِنْهُ الطَّبَقَ . .
وَفَجْأَةً . . رَأَاهَا قَادِمَةً مِنْ بَعِيدٍ . . فَذَهَبَ إِلَيْهَا وَقَالَ :
« هَلْ يُمَكِّنُ أَنْ أَتْرَكَ مَعَكَ هَذِهِ الْعِصِيَّ الثَّلَاثِ
حَتَّى أَذْهَبَ إِلَى الْمَنْزِلِ . . وَأَرْجِعَ ؟ »
السَّيِّدَةُ قَالَتْ : « نَعَمْ . . هَاتِ الْعِصِيَّ . . »
أَحْمَدُ أَعْطَى الْعِصِيَّ الثَّلَاثِ لِلْسَّيِّدَةِ .



أحمدُ قالَ للعِصَى :

« أدَّى الذي أَخْطَأَ ... »

العِصَى الثَّلَاثُ قَعَدَتِ تُضْرِبُ السَّيِّدَةَ بِشِدَّةٍ ...

السَّيِّدَةُ قَالَتْ : « نَعَمْ ... أَنَا أَخْطَأْتُ ... »

أحمدُ قالَ : « أَيْنَ الطَّبَقُ الْعَجِيبُ ... ؟ »

السَّيِّدَةُ قَالَتْ : « مَا حُضِرَ حَالاً ... »



الطَّبَقُ الْعَجِيبُ ..

رَجَعَ إِلَى أَحْمَدَ وَزَوَّجَتْهُ لَيْلَى ..

أَحْمَدُ كَانَ كَرِيمًا ..

وَلَكِنَّهُ تَعَلَّمَ أَنْ يَكُونَ كَرِيمًا .. وَحَرِيصًا فِي نَفْسِ الْوَقْتِ ..

中 高 班 班 主 任 王 芳 芳

جُحَا والحصان الغربي



قصص عالمية للأطفال

الطبعة العربية

إرشادات

أحمد نجيب

دار الكتاب اللبناني

بيروت

دار الكتاب المصري

القاهرة

جَحَا . . . شَخْصِيَّةٌ مَعْرُوفَةٌ . . . مَحْبُوبَةٌ . . . فِي كَثِيرٍ مِنَ الْبِلَادِ . . .
 هَلْ سَمِعْتَ قِصَّةَ مَعَ الْحِصَانِ . . . ؟
 حَسَنًا . . . أَنَا أَحْكِيهَا لَكَ . . . إِنَّهَا قِصَّةٌ ظَرِيفَةٌ ظَرِيفَةٌ :



فِي صَبَاحِ يَوْمٍ جَمِيلٍ . . . صَحَا جَحَا مِنْ نَوْمِهِ . . . وَهُوَ يَقُولُ :
 « يَا فَتَّاحُ يَا عَلِيمُ . . . يَا رَزَّاقُ يَا كَرِيمُ . . .
 أَصْبَحْنَا . . . وَأَصْبَحَ الْمَلِكُ اللَّهُ . . .
 اللَّهُمَّ اجْعَلْ يَوْمَنَا يَوْمًا طَيِّبًا صَالِحًا . . . »



وَنُخْرِجُ جُحَا مِنْ بَيْتِهِ . . وَسَارَ فِي الطَّرِيقِ . . وَهُوَ يَقُولُ :
 « تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ . . اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي . . وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ . . »



جُحَا رَأَى حِصَانًا جَمِيلًا . . . فَنَظَرَ إِلَيْهِ بِإِعْجَابٍ . . . وَقَالَ لِنَفْسِهِ :

« مَاذَا يَفْعَلُ هَذَا الْحِصَانُ هُنَا . . . ؟ أَلَيْسَ لَهُ صَاحِبٌ . . . ؟ »

جُحَا تَرَكَ الْحِصَانَ . . . وَسَارَ . . . وَلَكِنَّ الْحِصَانَ مَشَى وَرَاءَ جُحَا . . .

جُحَا نَظَرَ إِلَى الْحِصَانِ . . . وَقَالَ :

« أَرْجُوكَ . . . إِذْهَبْ لِحَالِكَ . . . وَلَا تَمْشِ وَرَائِي . . . »



جُحَا مَشَى فِي طَرِيقِهِ . . . وَالْحِصَانُ مَشَى وَرَاءَهُ مَرَّةً ثَانِيَةً .
 جُحَا قَالَ لِلْحِصَانِ : « إِنِّي عَنِّي . . . لَا أُرِيدُ مُشْكَلَةً مَعَ صَاحِبِكَ . . . »
 وَلَكِنَّ الْحِصَانَ لَمْ يَفْهَمْ . . . وَلَمْ يَتَكَلَّم . . .
 جُحَا رَجَعَ يَمْشِي فِي طَرِيقِهِ . . . وَالْحِصَانُ رَجَعَ يَمْشِي وَرَاءَهُ . . .
 جُحَا . . . جَرَى مِنَ الْحِصَانِ . . . وَانْحَبَأَ وَرَاءَ شَجَرَةٍ . . .



جَحَا رَجَعَ يَمْشِي مِنْ جَدِيدٍ ..

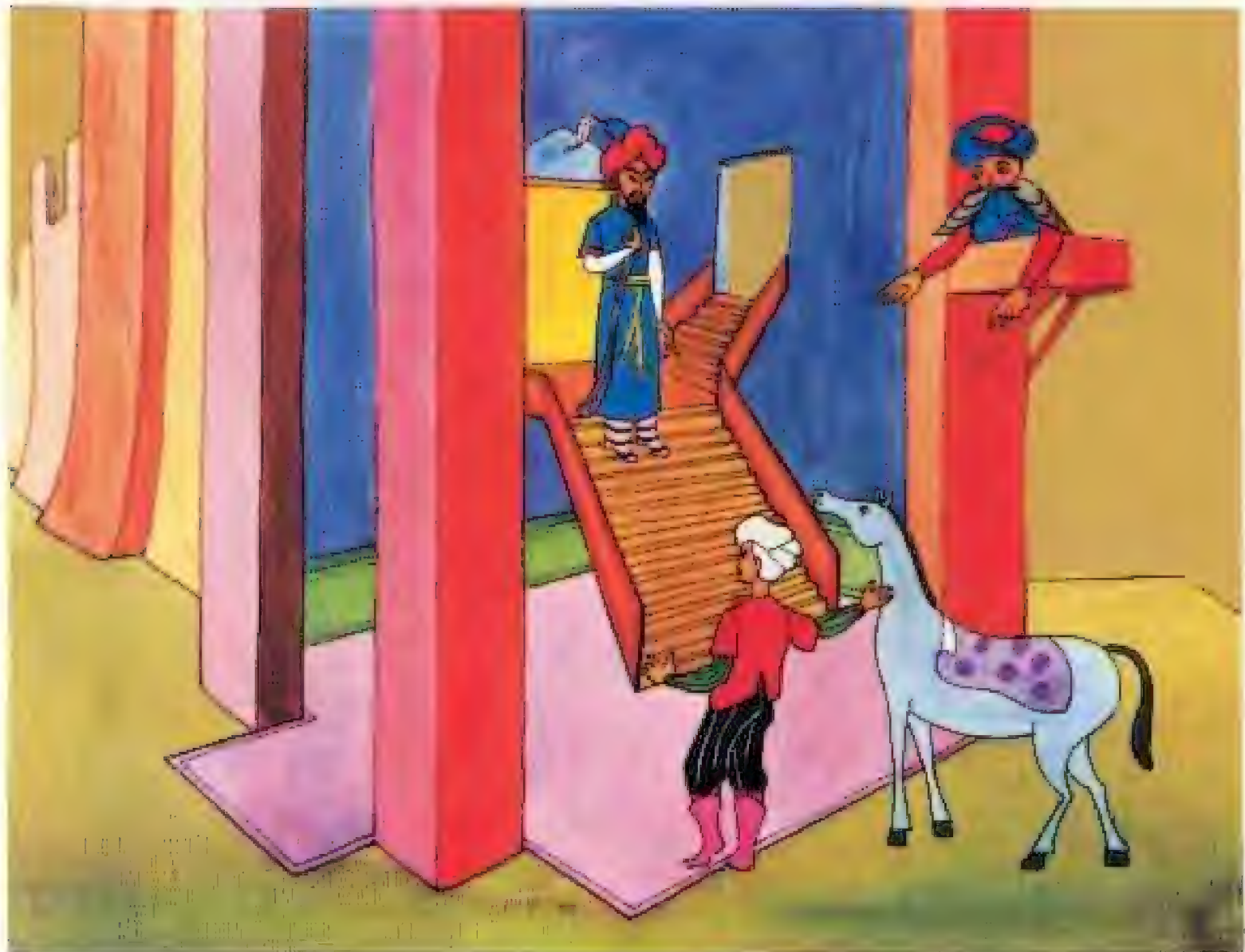
فَرَأَى الْحِصَانِ يَمْشِي وَرَاءَهُ ..

جَحَا قَالَ لِنَفْسِهِ :

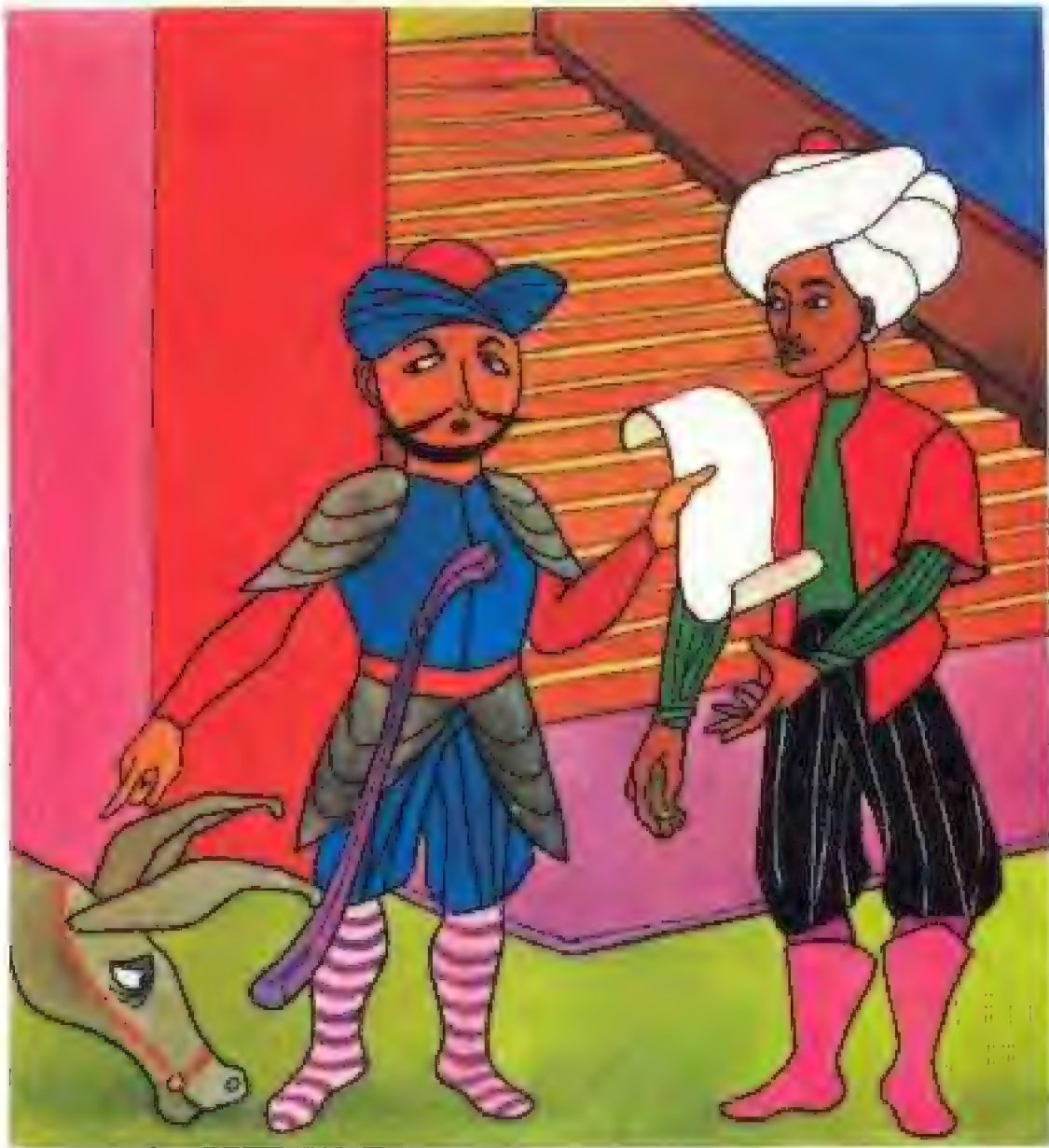
« هَذَا حِصَانٌ غَرِيبٌ .. وَأَنَا أُرِيدُ أَنْ أَعْرِفَ حِكَايَتَهُ .. »

... ..

جَحَا رَكِبَ الْحِصَانِ .. وَسَارَ إِلَى الْمَدِينَةِ ..



جحا وصل إلى مكتب الشرطة ..
 فنزل من على الحصان .. وقال له : « انتظري هنا .. »
 جحا دخل مكتب الشرطة .. فدخل الحصان وراءه ..
 جحا قابل رئيس الشرطة .. وحكى له الحكاية .. رئيس الشرطة قال :
 « يا جحا .. سنحتفظ بهذا الحصان في مكتب الشرطة لمدة شهر .. فإذا لم
 يطلبه أحد طوال هذه المدة .. يصبح الحصان ملكاً لك .. »



جُحَا تَرَكَ الْحِصَانَ فِي مَكْتَبِ الشُّرْطَةِ . . . وَبَعْدَ شَهْرٍ . . .
 رَجَعَ جُحَا إِلَى الْمَدِينَةِ . . . وَقَابَلَ رَئِيسَ الشُّرْطَةِ .
 رَئِيسُ الشُّرْطَةِ قَالَ لَجُحَا : « لَمْ يَأْتِ أَحَدٌ لِيَطْلُبَ الْحِصَانَ . . . وَلِهَذَا سَنُعْطِيهِ لَكَ .
 عَلَى شَرْطٍ أَنْ تَدْفَعَ ثَمَنَ أَكْلِهِ طُولَ الشَّهْرِ الْمَاضِي . . . »
 رَئِيسُ الشُّرْطَةِ قَدَّمَ لَجُحَا وَرَقَةً كَبِيرَةً . . . فِيهَا حِسَابُ أَكْلِ الْحِصَانِ . . .
 جُحَا دَفَعَ ثَمَنَ الْأَكْلِ . . . وَانْتَظَرَ لِيَأْخُذَ الْحِصَانَ . . .

ولكن... بدلاً من الحصان الجميل...
رئيس الشرطة أعطى جحا حماراً ضعيفاً... كأنه جلدٌ على عظم...



الحمار عبيد... لا يريد أن يمشي...
جحا نظر... فرأى رئيس الشرطة يركب الحصان الجميل
جحا عرّف أنّ رئيس الشرطة قد أخذ الحصان لنفسه...
فقرّر جحا أن يستقيم...

جحاً ففكر في حيلة... ليأخذ حقه من رئيس الشرطة...
فذهب إلى السوق...



وأخذ يقول لكل من يقابله: «إن رئيس الشرطة عنده سر عجيب...
إنه يحول الحصان إلى حمار... والحصار إلى حصان... أخذ حمارك
إلى رئيس الشرطة... وسوف أعطيك حصاناً بدلاً منه...»



كُلُّ النَّاسِ فِي السُّوقِ . . . أَخَذُوا حَبِيرَهُمْ . .
 وَذَهَبُوا إِلَى مَكْتَبِ الشَّرْطَةِ .
 كُلُّ وَاحِدٍ مِنَ النَّاسِ أَمْسَكَ حِمَارَهُ . . وَقَالَ :
 « يَا رَئِيسَ الشَّرْطَةِ . . خُذْ حِمَارِي . . وَأَعْطِنِي حِمَارًا بَدَلًا مِنْهُ . . »
 رَئِيسُ الشَّرْطَةِ . . لَمْ يَفْهَمْ مَا حَدَثَ . .

السلطان سَمِعَ كَلَامَ النَّاسِ . . وَأَرَادَ أَنْ يَعْرِفَ الْحَقِيقَةَ . .
 كَيْفَ يُحَوَّلُ رَئِيسُ الشُّرْطَةِ الْحِصَانَ إِلَى حِمَارٍ . . وَالْحِمَارَ إِلَى حِصَانٍ . . ؟
 السُّلْطَانُ حَقَّقَ . . وَأَصْحَابُ الْحَمِيرِ قَالُوا : « جِئْنَا هُوَ الَّذِي قَالَ هَذَا . . »



السلطان نَادَى جِجَا . . وَسَأَلَهُ . .
 جِجَا حَكَى الْحِكَايَةَ لِلسُّلْطَانِ . . ثُمَّ قَالَ لَهُ :
 « وَبَعْدَ أَنْ دَفَعْتُ ثَمَنَ أَكْلِ الْحِصَانِ مُدَّةَ شَهْرٍ . .
 أُعْطَانِي رَئِيسُ الشُّرْطَةِ الْحِصَانِ . .
 وَلَكِنْ . . بَعْدَ أَنْ حَوَّلَهُ إِلَى حِمَارٍ . . »



السلطان سأل جحا :

« وما الدليل على صحة كلامك... ؟ »

جحا قدم للسلطان الورقة التي فيها حساب أكل الخيضان ..

السلطان أمر بإحضار رئيس الشرطة .. وسأله ..



رئيس الشرطة قال إن جحا كذاب .. ولكن ..
 في هذه اللحظة .. حضر الحصان .. ومشي إلى جحا ..
 وأخذ يتمسح به .. كأنه يعرفه من زمن طويل ..



جِئَا . . أَخَذَ الْحِصَان . .
وَتَرَكَ رَئِيسَ الشُّرْطَةِ عِنْدَ السُّلْطَان . .

مَا رَأَيْتَ ؟ . .
مَاذَا فَعَلَ السُّلْطَانُ مَعَ رَئِيسِ الشُّرْطَةِ . . ؟

قصص عالمية للأطفال

الطبعة العربية

بإشراف

أحمد نجيب

الحائز على جائزة الدولة في أدب الأطفال

رئيس وحدة النشر بمرکز دراسات الطفولة بجامعة عين شمس

أستاذ مواد (أدب الأطفال) و(ثقافة الأطفال) المتعبد بجامعة القاهرة وعين شمس وبلغاً

- | | |
|--|--------------------------------------|
| ٧ عروس النيل
[قصة من مصر] | ١ جحا والحصان الغريب
[قصة عربية] |
| ٨ سر البساط الأزرق
[قصة من جورجيا] | ٢ أميرة النهر
[قصة من البرازيل] |
| ٩ جزيرة السلام
[قصة من آسيا] | ٣ الجرة العجيبة
[قصة من آسيا] |
| ١٠ الجميلة الصامتة
[قصة من إثيوبيا] | ٤ كاتيكا
[قصة من المجر] |
| ١١ الأميرة والصياد
[قصة من آسيا] | ٥ الشجرة المسحورة
[قصة من المغرب] |
| ١٢ الذئب الأبيض | ٦ الإخوة الثلاثة |



دار الكتاب اللبناني

شارع مدام كوري - مقابل فندق بريستول
بيروت ١١٠٠٠ - ٩٦١ ٧٧١ ٩٦١
صندوق بريد ١١٠٠٠ - بيروت - لبنان
TELEX: 961251543
FAX: (961) 351423

© 1977 - ADP/ECLE INTERNATIONAL - Paris
Traduction: DAF AL-HITRE ALLIANCE

دار الكتاب المصري

٣٣ شارع قصر النيل - القاهرة ١٠٠٢٥
TEL: 3333333 / 3333333
FAX: 3333333
TELEX: 3333333
ATTN: MR. HASAN EL-JAW
FAX: (202) 281461

أميرة النهار



قصص عالمية للأطفال

الطبعة العربية

بإشراف

أحمد نجيب

بالاشتراك مع المركز القومي للدراسات والبحوث - القاهرة

دار الكتاب اللبناني

بيروت

دار الكتاب المصري

القاهرة



فِي قَدِيمِ الزَّمَانِ . . . وَسَالِفِ الْعَصْرِ وَالْأَوَانِ . . .
 يُحْكِي أَنَّ فَلَاحاً اسْمُهُ (أَنْطُونِيُو) . . . كَانَ يَعِيشُ وَحِيداً . . .
 فِي كُؤُخٍ صَغِيرٍ . . . إِلَى جِوَارِ أَحَدِ الْأَنْهَارِ . . .
 وَكَانَ عِنْدَهُ حَقْلٌ يَزْرَعُهُ بِطَبِيخاً . . .



وفي صباح يوم من الأيام .. ذهبَ أُنطونيُّو إلى الحقلِ ..
 لِيَجْمَعَ البَطِيخَ .. وَبِيعَهُ .. كما كانَ يفعلُ في كلِّ يومٍ ..
 ولكنَّهُ لم يَجِدْ أَيَّ بَطِيخَةٍ صَالِحَةٍ لِلْبَيْعِ ..

③ وَعَرَفَ أَنَّ شَخْصًا قَدْ سَبَقَهُ .. وَأَخَذَ البَطِيخَ الَّذِي طَابَ وَاسْتَوَى ..



التي تسمى "التي تسمى" في اللغة العربية

أَنْظُرُوا قَرَّرَ أَنْ يُرَاقِبَ الْحَقْلَ . . . لَيْلًا وَنَهَارًا . .

حَتَّى يَعْرِفَ : مَنْ الَّذِي يَأْخُذُ الْبَطِيخَ مِنْ حَقْلِهِ . . ؟

وَفِي لَيْلَةٍ مِنَ اللَّيَالِي . .



أَنْطُونِيو رَأَى فِي ضَوْءِ الْقَمَرِ . . . سَيِّدَةً صَغِيرَةً جَمِيلَةً . .
 هَذَا شَعْرٌ أَخْضَرٌ طَوِيلٌ جَمِيلٌ . . . يَكُونُ مِثْلَ مِثَالِ الْبَحْرِ الْعَمِيقَةِ . .
 أَنْطُونِيو قَالَ لِنَفْسِهِ : « كَأَنَّهَا أَمِيرَةٌ جَاءَتْ مِنَ النَّهْرِ . . »
 وَلَمْ يُصَدِّقْ عَيْنَهُ . . عِنْدَمَا رَأَى أَنَّهَا هِيَ الَّتِي تَأْخُذُ الْبَطِّيخَ . .



أَنْطُولِيو . . ذَهَبَ إِلَيْهَا وَهُوَ غَاضِبٌ . . وَمُعْجَبٌ . . وَقَالَ لَهَا :
 « إِذَنْ . . أَنْتِ الَّتِي تَأْخُذِينَ الْبَطِّيخَ مِنْ حَقْلِي . . »
 السَّيِّدَةُ الصَّغِيرَةُ . . نَظَرَتْ إِلَيْهِ وَهِيَ تَرْتَعِشُ مِنَ الْخَوْفِ . . فَقَالَ لَهَا :
 « سَاعِفُو عَنَّا . . عَلَى شَرْطٍ أَنْ تَقْبَلِي الزَّوْاجَ مِنِّي . .
 لِأَنِّي أَعِيشُ هُنَا وَحِيدًا . . »



السَّيِّدَةُ الصَّغِيرَةُ قَالَتْ : « عَلَى شَرَطٍ . .
عَلَى شَرَطٍ أَلَّا تَقُولَ شَيْئًا سَيِّئًا . . عَنِ الَّذِينَ يَسْكُنُونَ الْمَاءَ . . »
أَنْطُونِيو قَالَ : « أَنَا لَا أَعْرِفُهُمْ . . فَلِمَذَا أَقُولُ عَنْهُمْ أَيَّ شَيْءٍ . . ؟ »
أَنْطُونِيو وَالسَّيِّدَةُ الصَّغِيرَةُ . . ذَهَبَا إِلَى الْمَدِينَةِ . . لِيَتَزَوَّجَا . .



وَعِنْدَمَا رَجَعَا مِنَ الْمَدِينَةِ . . حَدَّثَتْ أَشْيَاءَ عَجِيبَةٍ :
تَحَوَّلَ الْكُرْحُ الصَّغِيرُ . . إِلَى بَيْتٍ جَمِيلٍ . . تُحِيطُ بِهِ الْحُقُولُ الْخَضِرَاءُ . .
وَفُظِهَرَتْ مَجْمُوعَاتٌ مِنَ الطُّيُورِ وَالِدَّوَّاجِنِ . . وَالْمَاشِيَةِ وَالْأَغْنَامِ . .
وَمَجْمُوعَةٌ مِنَ الْعَمَالِ . . تَرْعُ . . وَتَرْعى الْمَاشِيَةَ . . وَتَرعى الدَّوَّاجِنِ . .
وَتَنْظِفُ الْبَيْتَ . . وَتَعْتَبِي بِكُلِّ شَيْءٍ . .





في أول الأمر .. دُهِشَ انطونيو كثيراً ..

ولكن سرور الأيام ..

تعدّد حياة الغني والثروة .. وظهر عليه الكسل ..



وأصبح لا عمل له إلا أن يزعق ويصرخ .. ويشتم وينامر ..

وتضايقت السيدة الصغيرة من هذا .. وتركّت العناية بالمنزل ..

وأصبحت تقضي ساعات طويلة .. جالسة تنظر إلى النهر بحزن عميق ..



العِنايةُ بالمتزلُّ أصبحتُ قليلةً ..
والعملُ في الحقولِ أصبحَ قليلاً ..

وَأَسْتَمِرُّ أَنْظُونِيو يَزْعَقُ .. وَيَصْرُخُ .. وَيَشْتُمُ ..
ثُمَّ قَالَ : « لَقَدْ كُنْتُ مَجْنُونًا ..

عِنْدَمَا تَزَوَّجْتُ امْرَأَةً خَرَجْتُ مِنَ النَّهْرِ ..

كُلُّ مَا يَأْتِي مِنَ النَّهْرِ سَبِيًّا .. وَلَا يَسَاوِي شَيْئًا .. »



السَّيِّدَةُ الصَّغِيرَةُ لَمْ تَتَكَلَّمْ .. وَإِنَّا قَامَتْ تَمْشِي نَحْوَ النَّهْرِ ..

وَهِيَ تُغَنِّي بِصَوْتٍ جَمِيلٍ رَقِيقٍ .. حَزِينٍ ..



وفي الحال .. تَجْمَعُ الخُدَمُ والرُّعَاةُ وعُمَّالُ الحُقُولِ .. وسَارُوا ..
 وسَارَتْ وراءَهُمُ الطُّيُورُ .. والدَّوَابُّ .. والمَاشِيَةُ .. والأَغْنَامُ ..
 ومَرُّوا أَمَامَ السَّيِّدَةِ الصَّغِيرَةِ .. فِي طَرِيقِهِمْ إِلَى النَّهْرِ ..
 وَبَعْدَ لَحَظَاتٍ .. كَانُوا جَمِيعًا قَدْ اخْتَفَوْا ..



خَرَجَ أَنْطُونِيوُ . . . وَصَاحَ يَطْلُبُ إِلَيْهِمْ أَنْ يَبْقُوا . . .

وَلَكِنْ . . . مِنْ غَيْرِ فَائِدَةٍ . . .

وَاسْتَمَرَّتِ السَّيِّدَةُ الصَّغِيرَةُ فِي الْغِنَاءِ . . .

فَرَأَى أَنْطُونِيوُ الْبَيْتَ الْجَمِيلَ يَتَحَرَّكُ . . .

وَيَخْتَفِي فِي النَّهْرِ . . . ١٤



ثُمَّ اخْتَفَتْ أَمِيرَةُ النَّهْرِ أَيْضاً . .
وَوَجَدَ أَنْطُونِيوُ نَفْسَهُ يَقِفُ وَحِياً . . وَسَطَ حَقْلِ الْبَطِّيخِ . .
إِلَى جَوَارِ كُوخِهِ الصَّغِيرِ الْقَدِيمِ .

قصص عالمية للأطفال

الطبعة العربية

یا اشراف

أحمد نجيب

الحائز على جائزة الدولة في أدب الأطفال

زائني وحدة النشر مركز دراسات الطفولة جامعة البحرين

أستاذ مواد (أدب الأطفال) و (ثقافة الأطفال) المتخصص في جامعات القاهرة وحين شغبي وطلعت

- | | | | |
|---|---------------------|----|------------------|
| ١ | جحاح والحصان القريب | ٧ | عروس النيل |
| | [قصة عربية] | | [قصة من مصر] |
| ٢ | أميرة النهر | ٨ | سر البساط الأزرق |
| | [قصة من البرازيل] | | [قصة من جورجيا] |
| ٣ | الجرة العجيبة | ٩ | جزيرة السلام |
| | [قصة من آسيا] | | [قصة من آسيا] |
| ٤ | كاتيك | ١٠ | الجميلة الصامدة |
| | [قصة من النجر] | | [قصة من إفريقيا] |
| ٥ | الشجرة المسحورة | ١١ | الأميرة والصياد |
| | [قصة من المغرب] | | [قصة من آسيا] |
| ٦ | الإخوة الثلاثة | ١٢ | الذئب الأبيض |



دار الكتاب اللبناني

شارع مدافعان کوری، عمارات بلند و مستطیل

تلفون : ۸۶-۷۹۲-۸۶۵۱۳، فاکس : ۸۶-۷۹۲۲۳

[illegible]

TEL: 011-2610 2275-18

電話 070-333-361-400

دار الكتاب العربي

٢٢ شارع قصر النيل - القاهرة ٢٢

تہذیب و تمدن کے لیے

من به ۱۸۱ : الرمز الجريدي، ۱۸۱۸ : فريقا الشطرنج

FD-302a (Rev. 11-29-73)

1997 1998 1999
 2000 2001 2002

© ADP + GLE INTERNATIONAL 1975
 Trademark: PARALHEX ALL RIGHTS RESERVED

الجزيرة العجيبة



قصص عالمية للأطفال

الطبعة العربية

بإشراف

أحمد نجيب

بالاشتراك مع المركز التربوي الدولي - بيروت

دار الكتاب اللبناني

بيروت

دار الكتاب المصري

القاهرة



هذه القصة .. يحكونها في بعض بلاد آسيا ..

هل تصدقها .. ؟

اسمع القصة أولاً .. ثم قل رأيك ..



نقولُ القِصَّةَ

إنَّه في قَدِيمِ الزَّمانِ . . لم يَكُنْ يُوجَدُ مِلْحٌ على الأرضِ . .
وكان يُوجَدُ صَيَّادٌ . . يَعِيشُ في قَرِيَةِ اسْمِهَا : نَها - تَرانج .



قَبْلَ أَنْ يَمُوتَ الصِّبَادُ .
 نَادَى وَلَدَيْهِ : تَامَ . . وَ دَايَ
 وَأَعْطَاهُمَا كُلُّ مَا يَمْلِكُ .
 تَامَ . . كَانَ الْأَصْغَرُ .





دای .. کانَ الأكبر ..
ولكنه كانَ شَريراً .. غشاشاً .. أخلاقه سيئة ..



في ليلةٍ مِنَ الليالي .. دای دَخَلَ بَيْتَ أَخِيهِ تام .. وَهُوَ نَائِم ..
وَأَخَذَ شَبَكَّتَهُ الْجَدِيدَةَ .. وَوَضَعَ مَكَانَهَا شَبَكَّةً قَدِيمَةً ..

تَامُ الصَّغِيرُ .
 اشْرَكَ مَعَ أُخِيهِ دَايَ الْكَبِيرِ .
 دَايَ الْكَبِيرِ . الْفَسَّاسُ الشَّرِيرُ .
 أَخَذَ كُلُّ شَيْءٍ لِنَفْسِهِ .



تَامُ الصَّغِيرُ . وَزَوَّجَتْهُ . أَصْبَحَا مِنَ الْفُقَرَاءِ الْمَاكِينِ .



وفى كلِّ صَبَاحٍ ..
كَانَ تَامٌ يَخْرُجُ لِيَصْطَادَ السَّمَكِ بِشَبَكِهِ ..
وَلَكِنَّهُ كَانَ يَرْجِعُ بِسَمَكٍ قَلِيلٍ ..
لَأَنَّ شَبَكَهُ قَدِيمَةٌ مُمزَقَةٌ ..

وَفِي لَيْلَةٍ مِنَ اللَّيَالِي .. كَانَ تَامٌ يَجْلِسُ حَزِينًا ..
يُفَكِّرُ ..

فَرَأَى أَمَامَهُ رَجُلًا طَيِّبًا .. لَهُ لِحْيَةٌ طَوِيلَةٌ بَيْضَاءُ ..



الرَّجُلُ ذُو اللَّحْيَةِ الْبَيْضَاءِ .. نَظَرَ إِلَى تَامٍ وَقَالَ :
« يَا تَامُ .. أَنْتَ إِنْسَانٌ طَيِّبٌ .. وَاللَّهِ يُرِيدُ أَنْ يُسَاعِدَكَ ..
خُذْ هَذِهِ الْجَرَّةَ .. هَدِيَّةً .. »

وَاسْتَمَرَ الرَّجُلُ ذُو اللَّحْيَةِ الْبَيْضَاءِ يَقُولُ :
 « هَذِهِ الْجَرَّةُ .. سَتُعْطَى لِلنَّاسِ طَعَامًا مُقِيدًا ..
 وَسَتَجْعَلُكَ إِنْسَانًا سَعِيدًا .. »



إِذَا أَرَدْتَ أَنْ تَسْعِيَهَا ..
 قُلْ لَهَا :
 (أَيْتُهَا الْجَرَّةُ ..)
 اصْنَعِي مِلْحًا مِنْ فَضْلِكَ ..)

وَإِذَا أَرَدْتَ أَنْ تُوقِفَهَا .. قُلْ لَهَا :
 (أَشْكُرُكَ .. يَكْفِي هَذَا الْمِلْحُ)



نَامَ .. صَنَعَ مِلْحًا كَثِيرًا .. بَاعَهُ بِشَمَنِ رَخِيصٍ ..

كُلُّ النَّاسِ اشْتَرَوْا الْمِلْحَ ..

تَامَ .. أَصْبَحَ غَنِيًّا .. وَتَنَى بَيْتًا جَمِيلًا ..



دَايُ الشَّرِيرِ ... حَايِرٌ مَذْهُوشٌ
وَلَا يَعْرِفُ : كَيْفَ أَصْبَحَ تَامٌ غَيًّا بِهَذِهِ الدَّرَجَةِ .



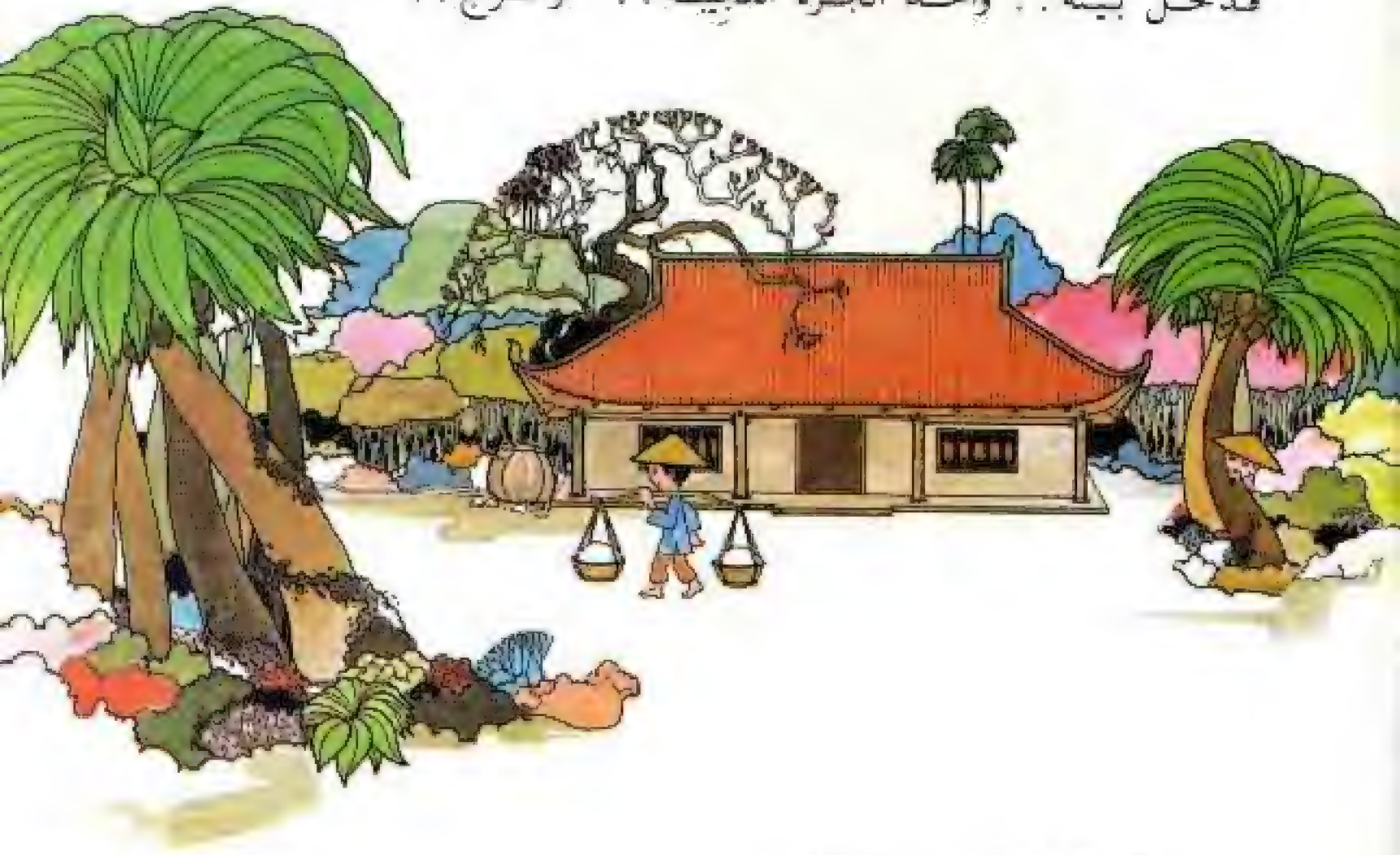
دَايُ الشَّرِيرِ ... سَأَلَ تَامَ الصَّغِيرِ
وَلَكِنْ تَامٌ لَمْ يَقُلْ شَيْئًا
عَنْ سِرِّ الْجَرَّةِ الَّتِي تَصْنَعُ الْمِلْحَ .
دَايُ الشَّرِيرِ ... لَا يَنَامُ اللَّيْلَ مِنْ الْحَيْرَةِ وَالتَّفَكُّيرِ .



وَفِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ .. صَحَا دَائِي الشَّرِيرُ مُبَكَّرًا ..
 وَذَهَبَ إِلَى بَيْتِ تَامَ الصَّغِيرِ .. وَنَظَرَ مِنَ النَّافِذَةِ ..
 مِنْ غَيْرِ أَنْ يَرَاهُ أَحَدٌ ..
 فَرَأَى الْجَرَّةَ الْعَجِيَّةَ .. وَسَمِعَ تَامَ يَقُولُ لَهَا :
 « أَبْنَتْهَا الْجَرَّةُ .. إصْنَعِي وَلَحْأً مِنْ فَضْلِكَ .. »



دَاىُ الشُّرَيْرُ .. عَرَفَ السَّرَّ ..
 وَقَرَّرَ أَنْ يَأْخُذَ الْجَرَّةَ لِنَفْسِهِ ..
 دَاىُ انْتَظَرَ .. حَتَّى خَرَجَ تَامُ الصَّغِيرُ إِلَى السُّوقِ ..
 فَدَخَلَ بَيْتَهُ .. وَأَخَذَ الْجَرَّةَ الْعَجِيبَةَ .. وَخَرَجَ ..



دَاىُ الشُّرَيْرُ .. قَالَ لِنَفْسِهِ :
 «أَنَا لَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَبْقَى فِي الْقَرْيَةِ .. وَأَبِيعَ الْمِلْحَ ..
 لِأَنَّ تَامَ سَيَعْرِفُ أَنِّي أَخَذْتُ الْجَرَّةَ الْعَجِيبَةَ ..
 فَمَاذَا أَفْعَلُ .. ؟»

دَايُ الشُّرَيْرُ .. قَرَّرَ أَنْ يُسَافِرَ إِلَى بِلَادٍ بَعِيدَةٍ ..
 لِيَبْعَ فِيهَا الْمِلْحَ ..
 فَرَكِبَ مَرْكَبًا .. وَأَخَذَ مَعَهُ الْجَرَّةَ .. وَسَافَرَ ..
 دَايُ الشُّرَيْرُ .. نَظَرَ إِلَى الْجَرَّةِ الْعَجِيبَةِ .. وَقَالَ :
 « أَتَيْتُهَا الْجَرَّةَ .. إِصْنَعِي مِلْحًا مِنْ فَضْلِكَ .. »



وَفِي الْحَالِ .. بَدَأَ الْمِلْحُ يَخْرُجُ مِنَ الْجَرَّةِ ..
 دَايُ الشُّرَيْرُ .. يَنْتَظِرُ إِلَى الْمِلْحِ الْكَثِيرِ ..
 وَيَكَادَ يَطِيرُ .. مِنَ الْفَرَحِ وَالسُّرُورِ ..

ولكن .. فَرَحَهُ دَأَى الشَّرِيرِ

لم تَسْتَمِرَّ مَدَّةً طَوِيلَةً ..

لَقَدْ زَادَ الْمِلْحَ .. وَزَادَ .. وَغَطَّى الْمَرْكَبَ ..

وَدَأَى الشَّرِيرَ .. لَا يَعْرِفُ كَيْفَ يُوقِفُ الْجَرَّةَ ..

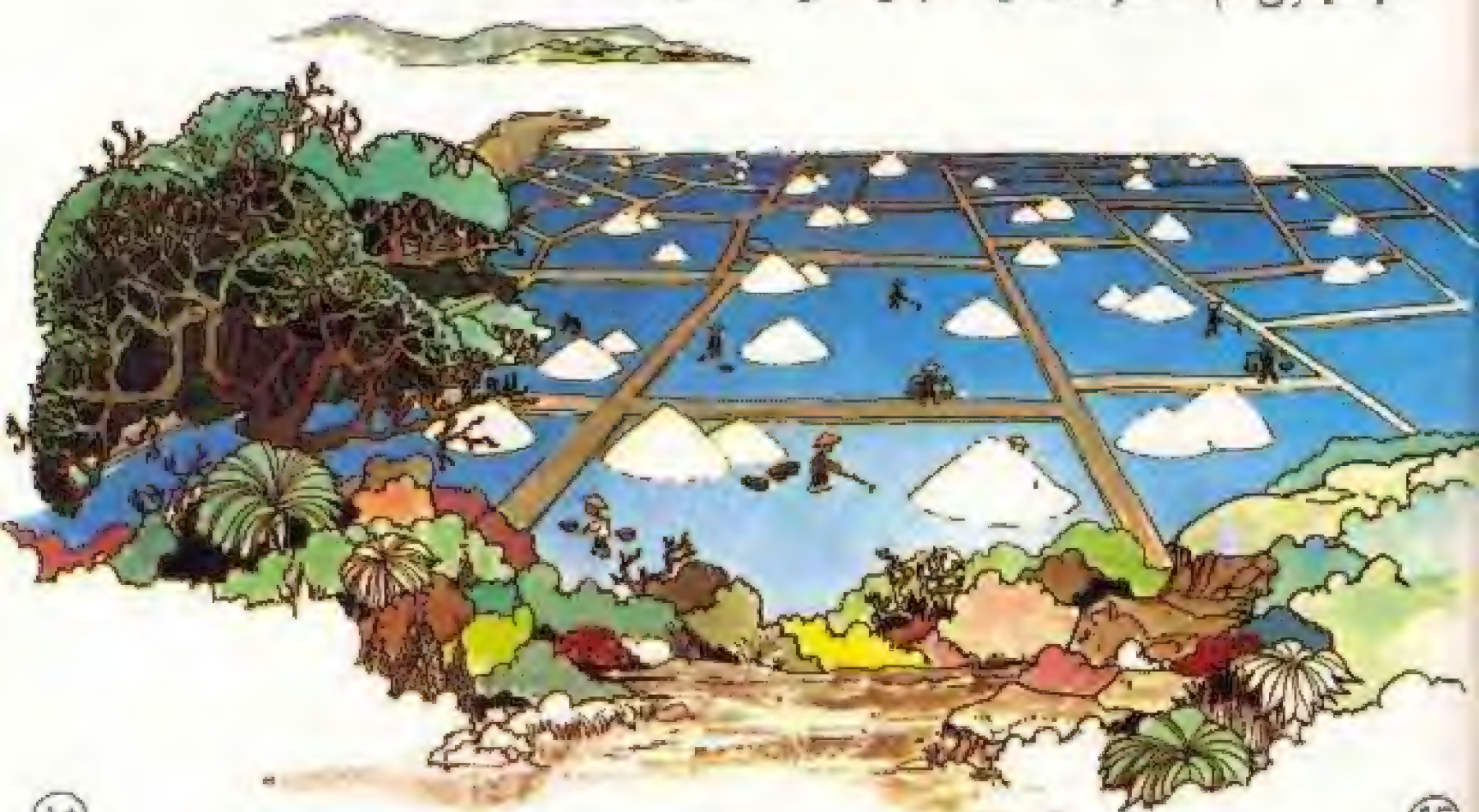
وَزَادَ الْمِلْحَ .. وَزَادَ .. وَبَدَأَ الْمَرْكَبُ يَفْزُقُ ..



وَزَادَ الْمِلْحَ .. وَزَادَ .. وَغَرِقَ الْمَرْكَبُ .. وَغَرِقَتِ الْجَرَّةُ ..

وَوَقَفَ دَأَى الشَّرِيرِ .. وَهُوَ يَقُولُ :

« يَا لَيْتَنِي لَمْ أَخُذِ الْجَرَّةَ مِنْ أَخِي الصَّغِيرِ .. »



قصص عالمية للأطفال

الطبعة العربية

بإشراف

أحمد نجيب

الحائز على جائزة الدولة في أدب الأطفال

رئيس وحدة النشر بمركز دراسات الطفولة بجامعة عين شمس

مستأذ مواد (أدب الأطفال) و(ثقافة الأطفال) للشباب بالجامعات القاهرة وعين شمس ومططا

٧ عروس النيل

[قصة من مصر]

٨ سر البساط الأزرق

[قصة من جورجيا]

٩ جزيرة السلام

[قصة من آسيا]

١٠ الجميلة الصامدة

[قصة من إفريقيا]

١١ الأميرة والصياد

[قصة من آسيا]

١٢ الذئب الأبيض

١ جحا والحصان الغريب

[قصة عربية]

٢ أميرة النهر

[قصة من البرازيل]

٣ الجرة العجيبة

[قصة من آسيا]

٤ كاتيكا

[قصة من المجر]

٥ الشجرة المسحورة

[قصة من المغرب]

٦ الإخوة الثلاثة



دار الكتاب اللبناني

شارع همام كوري - مقابل فندق بريجنول

تلفون: ٨٦٠٧٩٢، ٨٦٠٥٩٢، ٨٦٠٥٩٢

فاكس: ٨٦٠٧٩٢، ٨٦٠٥٩٢

TELE: 001 25715 12

FAX: 0011 25712

© ADPHE CLE INTERNATIONAL 1996

Traduction: DAR AL-KITAB AL-LIBNANI

دار الكتاب المصري

شارع قصر النيل - القاهرة ١١٢٠٢

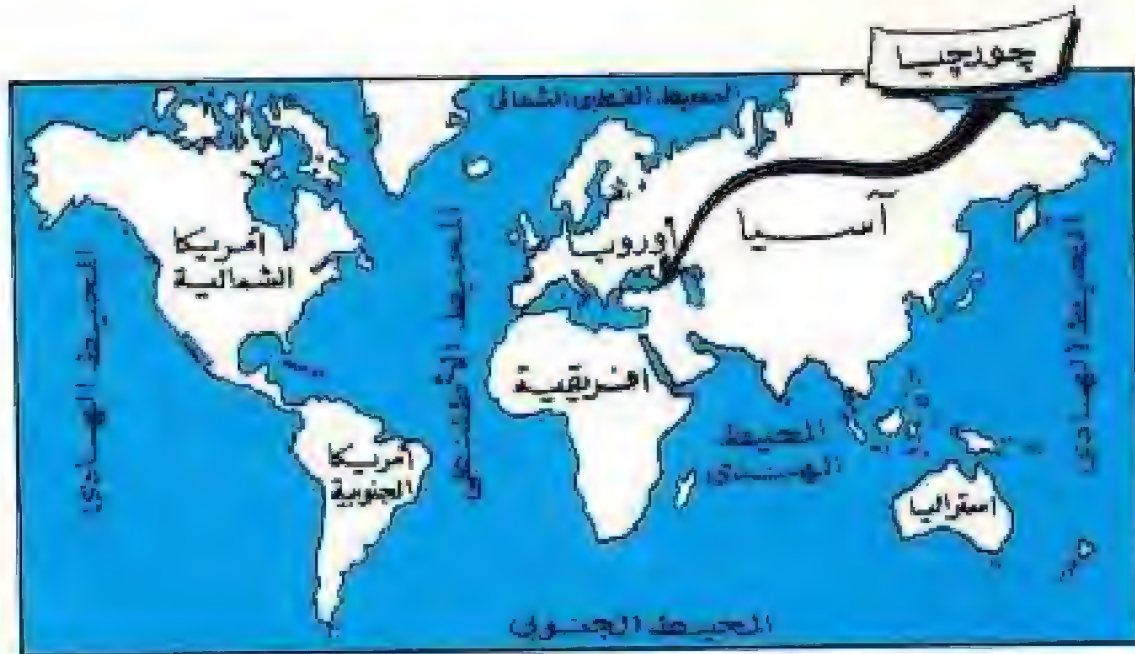
تلفون: ٢٩٩٣٨١، ٢٩٩٣٨٢، ٢٩٩٣٨٣

فاكس: ٢٩٩٣٨١، ٢٩٩٣٨٢، ٢٩٩٣٨٣

TELE: 001 25715 12

FAX: 0011 25712

سر البيساط الأزرق



قصص عالمية للأطفال

الطبعة العربية

بإشراف

أحمد نجيب

دار الكتاب اللبناني

بيروت

دار الكتاب المصري

القاهرة

بالاشتراك مع المركز التربوي الدولي - بيروت

كان ياما كان .. في مرة من زمان ..
 في إحدى بلاد أوروبا .. حيث الجبال العالية .. والسهول الواسعة ..
 كان يوجد ملك عجوز .. وابنه الشاب (الأمير أوتار) ..
 وفي يوم .. الملك قال لابنه الأمير أوتار :



« لقد كبرت يا ولدي .. وأنت ستصبح ملكاً .. أنت قريب .. ويجب
 أن تتزوج .. فاذهب وابحث لك عن زوجة ذكية عاقلة .. تصلح لملكة .. »



الأمير أنار .. ركب حصانه ..
وسار في طريقه .. يبحث عن زوجة ذكية عاقلة ..
تصلح ملكة ..



سَارَ الْأَمِيرُ أَوْتَارَ .. وَسَارَ .. وَسَارَ ..

وَرَأَى فَيَاتٍ كَثِيرَاتٍ جَمِيلَاتٍ ..

وَلَكِنَّهُ لَمْ يَهْتَمَّ بِأَيَّةٍ وَاحِدَةٍ مِنْهُنَّ ..



وَسَارَ الْأَمِيرُ أَوْتَارَ .. وَسَارَ .. وَسَارَ ..

حَتَّى رَأَى فَلَاحَةً تَجْمَعُ الْعَيْنَ ..

كَانَتْ فِتَاةً شَقْرَاءَ ..

شَعْرُهَا أَصْفَرُ .. وَضَفَائِرُهَا طَوِيلَةٌ ..

وَوَجْهُهَا جَمِيلٌ جَمِيلٌ .. حَزِينٌ حَزِينٌ ..

الْأَمِيرُ أَوْتَارَ .. نَزَلَ مِنْ عَلَى جِصَانِهِ ..

وَسَارَ إِلَى الْقَلَّاحَةِ الْجَمِيلَةِ الْحَزِينَةِ ..





— مَنْ أَنْتِ... ؟

— أَنَا فَلَاحَةُ أَجْمَعُ الْعِثْبِ... وَأَنْتَ مَاذَا تَصْنَعُ... ؟

— أَنَا أَيْحُثُ عَنْ زَوْجَةٍ لِي...

هَلْ تَقِيلِينَ الزَّوْاجَ مِنِّي... ؟



— مَا هُوَ عَمَلُكَ الْأَصْلِيُّ... ؟ مَا هِيَ مِهْنَتُكَ... ؟

— أَنَا ابْنُ الْمَلِكِ...

— حَسَنًا... وَلَكِنْ... مَاذَا تَسْتَطِيعُ أَنْ تَعْمَلَ بِإِدْيَاكَ... ؟

— أَنَا لَمْ أَفَكِّرْ فِي هَذَا مِنْ قَبْلُ...



— وَأَنَا لَا أَتَزَوَّجُ رَجُلًا...

إِلَّا إِذَا كَانَ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَعْمَلَ شَيْئًا بِإِدْيَاةِ...

الأمير أوتار... رَجَعَ إِلَى الْقَصْرِ وَهُوَ يَفْكُرُ...
وَذَهَبَ إِلَى أَبِيهِ الْمَلِكِ... وَحَكَى لَهُ مَا حَدَّثَ... ثُمَّ قَالَ :



« هَذِهِ فِتْنَةٌ عَاقِلَةٌ... تَصْلُحُ مَلِكَةً... وَأَنَا أُرِيدُ أَنْ أَعْلَمَ حِرْفَةَ نَافِعَةٍ... »
الملكُ أَحْضَرَ لَإِبْنِهِ أَكْثَرَ أَكْثَرِ نَسَاجٍ فِي الْمَمْلَكَةِ... لِيَعْلَمَهُ النَّسِيجَ...

النَّسَاجُ الْعَظِيمُ

عَلَّمَ الْأَمِيرَ كَيْفَ يَصْنَعُ بِسَاطًا جَمِيلًا ..

فِي ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ ..



الْأَمِيرُ أَوْتَارَ .. اشْتَغَلَ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ ..

حَتَّى صَنَعَ بِسَاطًا جَمِيلًا .. أَزْرَقَ اللَّوْنَ ..

الْأَمِيرُ أَوْتَارَ .. أَخَذَ الْبِسَاطَ الْأَزْرَقَ الْجَمِيلَ ..

وَرَكِبَ حِصَانَهُ وَطَارَ .. فِي طَرِيقِهِ إِلَى قَرْيَةِ الْفَلَاحَةِ الشَّقْرَاءِ

الْحَزِينَةِ ..



الأمير أوتار... وصل إلى قرية الفلاحة...
وقدّم لها البساط الأزرق الجميل... وقال:
«هذا البساط الأزرق... صنّعه في ثلاثة أيام...
ما رأيك الآن...؟»



الفلاحة قبلت الزواج من الأمير... وذهبت معه إلى القصر.

وَتَزُوجُ الْأَمِيرَ وَالْفَلَّاحَةَ . .
وَبَعْدَ أَيَّامٍ . . أَصْبَحَ الْأَمِيرُ مَلِكًا . . وَأَصْبَحَتِ الْفَلَّاحَةُ مَلِكَةً . .



الملكة الفلّاحة .. قالت للملك أوتار :

« يجب أن تعرف أحوال الناس .. وكيف يعيشون ..

وما هي مشكلاتهم .. لتحلّها .. »

الملك أوتار قال : « هذا صحيح .. لك حق .. »

ثم تنكّر في ملابس نّساج .. وذهب ليسير وسط الناس ..

من غير أن يعرفه أحد ..

الملكة ودّعته من أعلى القصر ..





حَتَّى وَقَعَ فِي وَسْطِ عِصَابَةٍ مِنَ اللُّصُوصِ الْأَشْرَارِ ..
 أَوْتَارُ قَالَ لَهُمْ : « أَنَا الْمَلِكُ .. »
 فَنَظَرُوا إِلَى مَلَابِسِهِ .. وَقَالُوا :
 « هَذَا كَلَامٌ غَيْرُ مَعْقُولٍ .. »
 إِذَا كُنْتَ مَلِكًا .. فَلَا بُدَّ أَنَّكَ غَنِيٌّ .. وَعِنْدَكَ ذَهَبٌ كَثِيرٌ .



أَعْطَانَا الذَّهَبَ .. وَنَحْنُ نَتَرَكُكَ حُرًّا .. »

أوتارُ قال : « ليسَ عِنْدِي ذَهَبٌ .. وَلَكِنِّي أُسْتَطِيعُ أَنْ أَصْنَعَ لَكُمْ
بَسَاطًا جَمِيلًا .. تَبِيعُونَهُ لِلْمَلِكَةِ بِثَمَنِ كَبِيرٍ .. »
الْمُصَوِّصُ وَافَقُوا .. وَتَرَكُوا أوتارَ يَصْنَعُ البَسَاطَ



وبعد ثلاثة أيام

كان أوتارُ قد صَنَعَ بَسَاطًا جَمِيلًا ..
أَزْرَقَ اللَّوْنُ ..

زَعِيمُ الْعِصَابَةِ .. أَخَذَ الْبِسَاطَ الْأَزْرَقَ .. وَذَهَبَ إِلَى الْقَصْرِ ..
وَطَلَبَ أَنْ يُقَابِلَ الْمَلِكَةَ .. لِيُقَدِّمَ لَهَا الْبِسَاطَ ..



الْمَلِكَةُ عَرَفَتْ أَنَّ الَّذِي صَنَعَ هَذَا الْبِسَاطَ الْأَزْرَقَ ..
هُوَ الْمَلِكُ نَفْسَهُ ..
وَعَرَفَتْ أَنَّ الْمَلِكَ فِي خَطَرٍ ..

الْمَلِكَةُ أَعْطَتْ زَعِيمَ الْعِصَابَةِ كِسًا مَمْلُوءًا بِالذَّهَبِ ..
وَطَلَبَتْ مِنْ بَعْضِ الْجُنُودِ أَنْ يَسِيرُوا وَرَاءَهُ .. مِنْ بَعِيدٍ ..





زَعِيمُ الْعِصَابَةِ .. وَصَلَ إِلَى زُمَلَائِهِ اللَّصُوصِ ..
الْجُنُودُ هَجَمُوا عَلَيْهِمْ .. وَأَمْسَكُوهُمْ ..



وَرَجَعَ الْمَلِكُ أُوْتَارَ .. إِلَى قَصْرِهِ ..
وَالِى الْمَلِكَةِ الذَّكِيَّةِ الْعَاقِلَةِ ..



وعاش الملك أوتار . . سعيداً مع زوجته الملكة القلّاحة . .
 في قصرهما الكبير . . وسط الجبال . .

